

8888100709N

A

A

B

B

C

C

D

D

20186290

俄语

借(通)用件登记

旧底图总号

底图总号

出图审查

日期

1

版本号

A

更改单编号

设计

孙跃熙 2025.12.15

会签

审核

侯昌霖 2025.12.15

会签

工艺

冯超 2025.12.15

标准化

程木聪 2025.12.15

批准

崔维明 2025.12.15

2

70g双胶纸

重量

比例

第1张

共56张

图形识别符号



3

洗衣机研发部

说明书

N6020013888

4

后附55张图纸

技术要求

1. 材料：70 g胶版纸，正反面印刷；
2. 印刷为黑白色单色印刷；
3. 所有印刷内容正确、清晰，不得有漏印、误印，无印刷缺陷；
4. 幅面：（210±3）X（145 ±3），（单位：mm）；
5. 未注公差按照GB/T 1804-m；
6. 颜色及整体效果必须经过研发部确认后方能生产，产品检验以封样件为准；
7. 符合RoHS现行标准要求 and REACH指令。
8. 说明书警示语部分的文字大写字母高度必须大于3mm。

F

Hisense

life reimagined

Руководство пользователя

Перед использованием этого прибора внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для дальнейшего использования.

DH7I108BWAB
DH7I108BW3B
DH7I108BWAB*

DH7I108BBAB
DH7I108BB3B
DH7I108BBAB*

DH7I108BTAB
DH7I108BT3B
DH7I108BTAB*

Русский

Благодарим за выбор продукции нашей компании.

- Установите и используйте этот продукт надлежащим образом. Не используйте его для сушки предметов, не предназначенных для сушки в сушильной машине.
- Изображения в руководстве приведены только как иллюстрации. Приоритетное значение имеет внешний вид, напечатанные элементы и т. д. фактического прибора.
- Наша компания уделяет особое внимание использованию передовых технологий. Чтобы повышать общую производительность этого прибора, мы будем вносить технические изменения без дополнительного уведомления. Благодарим за понимание.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования.

Следующие символы в данном руководстве обозначаются следующим образом:

 Информация, предложения, подсказки или рекомендации

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ОБЩАЯ ОПАСНОСТЬ

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ОПАСНОСТЬ ОЖОГА

 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ — ОПАСНОСТЬ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА



Внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя.

СОДЕРЖАНИЕ

4 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 13 ОПИСАНИЕ ПРИБОРА 14 Технические данные	ВВЕДЕНИЕ
15 УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ 15 Упаковка/коробка 16 Выбор места установки 16 Регулировка ножек 17 Свободное пространство вокруг прибора 19 Установка в колонну 20 Изменение направления открывания дверцы 22 Подсоединение сливного шланга 23 Корзина для сушки 24 Повторная транспортировка 25 ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ
26 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ 28 Первое использование 29 Интерфейс функций программы 30 Таблица программ 32 Дополнительные настройки и функции 35 Таблица выбора функции 36 Интерфейс ConnectLife 37 Параметры настройки 40 Умное сетевое подключение 42 Запуск программы 42 Завершение программы 43 ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ 43 Очистка фильтра 44 Очистка теплообменника 45 Опустошение контейнера для сбора конденсата 46 Очистка датчика влажности 47 Очистка фильтра резервуара для воды 47 Очистка уплотнителя дверцы 47 Очистка внешней поверхности стиральной машины	СУШКА ПОШАГОВО
48 УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 50 ТАБЛИЦА ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ 51 СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 51 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ И ЭКОНОМИИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ 52 УТИЛИЗАЦИЯ 53 ТАБЛИЦА С ДАННЫМИ ПОТРЕБЛЕНИЯ 54 ТАБЛИЦА СТАНДАРТНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ	ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНО- СТЕЙ
	ДОПОЛНИ- ТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ



Внимательно прочтите руководство перед использованием прибора.

Не используйте прибор, если вы не поняли или не прочитали данное руководство.

Данное руководство применимо к нескольким моделям. В связи с этим в данном руководстве могут быть описаны функции, которые не поддерживаются конкретной моделью.

Несоблюдение инструкций или неверная эксплуатация могут привести к травмам, а также повреждению одежды или прибора. Храните руководство рядом с прибором для удобного доступа.

⚠ Чтобы снизить риск взрыва, возгорания, смерти, поражения электрическим током, травм или ожогов при использовании этого прибора, соблюдайте основные меры предосторожности, включая следующие.

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:

- кухни для персонала в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
- сельские дома;
- применение клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях;
- гостиницы типа постель и завтрак;
- зоны общего пользования в многоквартирных домах или в прачечных.

Если прибор используется в профессиональных целях, с целью получения прибыли или в объемах, превышающих нормальное использование в домашних условиях и аналогичных областях, либо если прибор используется лицом, не являющимся потребителем, то гарантийный срок устанавливается равным минимальному гарантийному сроку, предусмотренному соответствующим законодательством.

Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если только они не находятся под присмотром

или не получили инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность.

Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.

Если шнур питания поврежден, то во избежание опасности он должен быть заменен производителем, представителем его официального сервиса или лицами, обладающими аналогичной квалификацией.

Недопустимо использовать сушильную машину, если для очистки применялись промышленные химикаты.

Необходимо часто очищать фильтр для ворса.

Нельзя допускать накопления ворса вокруг сушильной машины.

Если у прибора в основании расположены вентиляционные отверстия, ковер не должен их закрывать.

Максимальная вместимость в некоторых циклах для использования с сухим бельем составляет 10,0 кг (в режиме Сушка).

Рекомендуемая максимальная вместимость может различаться в зависимости от программы. Для достижения наилучших результатов сушки см. «Таблицу Программ».

Не сушите в сушильной машине несвежевыстиранное белье.

Изделия, загрязненные такими веществами, как растительное масло, ацетон, спирт, бензин, керосин, пятновыводители, скипидар, воски и средства для удаления воска, перед сушкой в сушильной машине следует стирать в горячей воде с добавлением дополнительного количества моющего средства.

Такие изделия, как поролон (латексная пена), шапочки для душа, водонепроницаемые ткани, изделия с резиновой подкладкой, а также одежда или подушки с поролоновыми вставками, не следует сушить в сушильной машине.

Кондиционеры для белья или аналогичные продукты следует использовать в соответствии с инструкциями по их применению.

Извлеките все предметы из карманов, такие как зажигалки и спички.

Заполняйте парогенераторы только жидкостями, указанными производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Категорически запрещено останавливать сушильную машину до окончания цикла сушки. В противном случае необходимо быстро извлечь все вещи из прибора и разложить для рассеивания тепла.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Электропитание данного прибора не должно осуществляться через внешнее переключающее устройство, такое как таймер, а также данный прибор не следует подключать к цепи, которая регулярно включается и выключается.

Выпускаемый воздух не должен выводиться в дымоход, используемый для отведения продуктов сгорания газовых или других топливных приборов.

Не устанавливайте прибор за запирающейся дверью, раздвижной дверью или дверью с петлями с противоположной стороны от сушильной машины, что ограничивает полное открытие дверцы сушильной машины.

Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию, чтобы избежать обратного потока газов в помещение от устройств, работающих на других видах топлива, включая источники открытого огня.

ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Этот прибор соответствует соответствующим стандартам безопасности.

Перед подключением прибора к электросети подождите не менее 2 часов, чтобы оно достигло комнатной температуры.

Ремонт этого прибора должен производиться в авторизованном сервисном центре. При этом следует использовать только запасные части, признанные авторизованным производителем.

Любые работы по ремонту и техническому обслуживанию, связанные с безопасностью или производительностью, должны выполняться квалифицированными специалистами.

Не пытайтесь отремонтировать прибор самостоятельно. Ремонт, выполненный лицами без профессиональной квалификации, может привести к травмам или более серьезным неисправностям. Обращайтесь в местный сервисный центр и всегда используйте оригинальные запасные части.

Перед подключением прибора к электросети убедитесь, что напряжение, указанное на заводской табличке, соответствует напряжению розетки.

Не пытайтесь эксплуатировать прибор, если он поврежден, неисправен, частично разобран или его детали отсутствуют либо повреждены, включая поврежденные провода или вилки.

Не сгибайте чрезмерно шнур питания и не кладите на него тяжелые предметы.

Убедитесь, что сетевой кабель не перегнут и не зажат, а также не соприкасается с источниками тепла или острыми краями.

Не используйте удлинители или двойные адаптеры для подключения прибора. Не используйте удлинитель для подключения прибора к электросети.

Не распыляйте воду для очистки прибора внутри или снаружи.

В случае затопления отключите вилку питания и свяжитесь с сервисным центром послепродажного обслуживания.

Не подключайте устройство к электрической розетке, предназначенной для электроприборов или фена.

Не подключайте прибор к розетке электропитания, предназначенной специально для приборов с пониженной нагрузкой.

Этот прибор должен быть заземлен через шнур питания. В целях снижения риска поражения электрическим током при поломке или неисправности заземление направляет электрический ток по пути наименьшего сопротивления.

Неверное подключение заземляющего провода оборудования может создать риск поражению электрическим током. При наличии сомнений, заземлен ли прибор надлежащим образом, проконсультируйтесь с квалифицированным электриком или сервисным специалистом.

Данный прибор оснащен шнуром питания, имеющим провод заземления и вилку заземления. Вилка электропитания должна быть подключена к соответствующей розетке, установленной и заземленной в соответствии со всеми местными нормами и правилами.

УСТАНОВКА

Перед использованием прибора обязательно снимите упаковочные материалы (губку, пенополистирол и т. д.), прикрепленные к нижней части прибора.

Установите прибор надлежащим образом в соответствии с инструкцией и выполните подключение к системам водоснабжения и электропитания (см. «УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ»). Подключение к системам водоснабжения и электропитания должно выполняться полностью обученными техническими специалистами.

Установка сушилки на стиральную машину требует участия как минимум двух человек.

Не устанавливайте этот прибор в местах, где открытие дверцы ограничено.

Всегда используйте трубу или шланг, входящим в комплект поставки прибора.

Прибор не должен соприкасаться со стеной или мебелью.

Установите прибор в помещении с достаточной вентиляцией и температурой от **5 °C до 35 °C**. **Не устанавливайте прибор в месте, где температура может опускаться ниже 5 °C**, иначе детали могут быть повреждены при замерзании воды.

Поместите прибор на устойчивую ровную поверхность. Если прибор установлен на высокой платформе, он должен быть закреплен, чтобы предотвратить опрокидывание.

В нижней части прибора и области вокруг него не должны располагаться горючие материалы, такие как нитки, бумага, тряпки, химикаты и т. д.

Этот прибор нельзя хранить или использовать в любых наружных помещениях.

Избегайте скопления ворса рядом с прибором. Если вентиляционные отверстия устройства расположены внизу, убедитесь, что их не закрывает ковер.

Не закрывайте воздуховыпускное отверстие и не размещайте прибор на ковер с длинным ворсом, чтобы избежать препятствий для циркуляции воздуха.

Не устанавливайте прибор рядом с обогревателями или любыми воспламеняющимися предметами.

Не устанавливайте прибор в местах, где может произойти утечка газа или где в воздухе содержатся пылевые частицы.

Обеспечьте хорошую вентиляцию, чтобы избежать обратного попадания газа, выделяемого прибором, в помещение. В противном случае это может привести к возгоранию.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

После завершения установки дайте прибору постоять 24 часа перед использованием. Если прибор необходимо положить во время транспортировки или обслуживания, встаньте к прибору лицом и наклоните его горизонтально влево.

Осмотрите прибор, чтобы проверить его на наличие повреждений во время транспортировки. Никогда не эксплуатируйте прибор в поврежденном состоянии.

Сушилка использует систему теплового насоса для нагрева воздуха.

Если конденсатная трубка заблокирована или засорена, работа сушильной машины прекращается.

Очищайте фильтры сушильной машины после каждого цикла сушки. В случае снятия фильтров установите их обратно перед следующим циклом сушки.

При очистке фильтров ворс следует выбрасывать в мусорное ведро, а не смывать в канализацию, чтобы избежать попадания микропластика в систему обработанной воды.

Не прикасайтесь к вилке электропитания и не управляйте прибором влажными руками.

Система состоит из компрессора и теплообменника. При запуске сушильной машины работа компрессора (звук текущей жидкости) или движение хладагента могут звучать громче на протяжении всего времени работы компрессора. Это не признак неисправности и не повлияет на срок службы сушильной машины. Со временем и при использовании сушильной машины этот шум станет тише.

Не пейте и не используйте конденсированную/дистиллированную воду для приготовления пищи. Это может вызвать проблемы со здоровьем у людей и домашних животных.

Категорически запрещено пытаться эксплуатировать прибор, если он поврежден, неисправен, частично разобран или его детали отсутствуют либо повреждены, включая поврежденные провода или вилки.



ОПАСНОСТЬ ОЖОГА

Если открыть дверцу сушильной машины во время процесса сушки, одежда может быть очень горячей, и существует риск ожога.



ОПАСНОСТЬ ВОЗГОРАНИЯ

Этот прибор предназначен только для сушки одежды, постиранной водой. Не сушите одежду, выстиранную или очищенную с использованием промышленных чистящих средств, химикатов, легковоспламеняющихся очистителей или подобных веществ (таких как бензин, трихлорэтилен и т. п.); в противном случае может произойти взрыв.

Не пытайтесь снимать панели или разбирать прибор.

Не используйте острые предметы, такие как булавки, ножи или ногти, чтобы нажимать на кнопки.

После завершения программы извлеките вилку питания. Ни при каких обстоятельствах не тяните за шнур питания, чтобы отключить прибор от сети. Обязательно крепко держите вилку и извлекайте ее непосредственно из розетки.

Поскольку прибор тяжелый, при попытке поднять его можно получить травму. Не поднимайте прибор самостоятельно, поскольку его острые края могут порезать руки.

Не захватывайте прибор за выступающие части. Выступающие части прибора могут сломаться при его подъеме или толкании.

Не сушите одежду с большими пуговицами или другими тяжелыми металлическими предметами. Убедитесь, что все карманы одежды, предназначенной для сушки, пусты. Чтобы предотвратить появление запахов и плесени, оставьте дверцу открытой и дайте барабану высохнуть на воздухе после цикла сушки.

Не оставляйте металлические предметы в барабане надолго.

Стекло дверцы может разбиться из-за сильного удара, поэтому будьте осторожны при использовании прибора.

Полностью поместите одежду в барабан, чтобы одежда не застряла в дверце.

Отключайте сетевой шнур от розетки электропитания, когда прибор не используется.

Не помещайте животных (например, домашних питомцев) в прибор.

Изделия, загрязненные маслом, могут самопроизвольно воспламеняться, особенно при воздействии источников тепла, таких как сушильная машина. Предметы нагреваются, вызывая окислительную реакцию в масле. Окисление создает тепло. Если тепло не может выйти наружу, предметы могут нагреться до степени воспламенения. Складывание, штабелирование или хранение предметов, загрязненных маслом, может препятствовать выходу тепла и создавать пожарную опасность.

Если невозможно избежать помещения в сушильную машину тканей, загрязненных растительным или кулинарным маслом либо средствами для ухода за волосами, их следует предварительно постирать в горячей воде с добавлением дополнительного количества моющего средства.

Такая мера снизит, но не устранил полностью опасность.

Не используйте растворители или чистящие средства, которые могут повредить прибор (см. рекомендации и инструкции соответствующего производителя чистящего средства).

Не используйте этот прибор для сушки невыттой одежды (за исключением некоторых программ ухода для сушки).

ОПАСНОСТЬ ОЖОГА

Во время процесса сушки дверца может нагреваться. Будьте аккуратны, чтобы избежать ожогов. Не позволяйте детям играть возле дверцы. Не прикасайтесь к стеклу дверцы во время работы прибора. Задняя панель прибора может сильно нагреваться во время работы. Не прикасайтесь к задней панели прибора, пока он полностью не остынет.

Не выключайте питание во время процесса сушки. После сушки немедленно извлеките одежду из устройства, чтобы не оставлять ее в нем надолго и не допустить возгорания. После извлечения как можно скорее развесьте одежду или ровно разложите ее и дайте остыть естественным образом.

Сушильная машина защищена системой автоматического отключения в случае перегрева. Из-за этой системы сушильная машина выключится, если температура будет слишком высокой.

Категорически запрещено засовывать руку в прибор во время работы. Подождите, пока барабан полностью не остановится.

Не нажимайте на дверцу прибора, когда она открыта.

Если сетчатый фильтр засорен, может сработать автоматическое отключение из-за перегрева. Очистите фильтр, дождитесь остывания сушильной машины и попробуйте запустить ее снова. Если сушильная машина по-прежнему не запускается, вызовите сервисного специалиста.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе устройства или встроенном элементе мебели.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прибор заправлен хладагентом, который, хотя и является экологически безопасным, воспламеняем (R290). Неверная утилизация может привести к пожару или отравлению. Утилизируйте прибор надлежащим образом и не повреждайте трубки в холодильном контуре.

Всегда следите за тем, чтобы емкость для сбора конденсата была опустошена перед перемещением прибора или его хранением в неотапливаемом помещении зимой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не повреждайте контур хладагента.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ

Перед закрытием дверцы прибора и запуском программы убедитесь, что в барабане находится только одежда. Убедитесь, что дети не залезают внутрь прибора и не закрывают дверцу изнутри.

Не оставляйте дверцу прибора открытой. Дети могут висеть на дверце или залезать внутрь прибора, что может привести к поломкам или травмам.

Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте, поскольку они могут быть опасны.

Не допускайте, чтобы к прибору приближались дети младше 3 лет без постоянного присмотра.

Данный прибор может использоваться под присмотром детьми в возрасте от 8 лет и выше, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом или знаниями, после ознакомления с инструкциями по безопасному использованию прибора и связанными опасностями.

Детям запрещается выполнять очистку и обслуживание устройства без присмотра.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

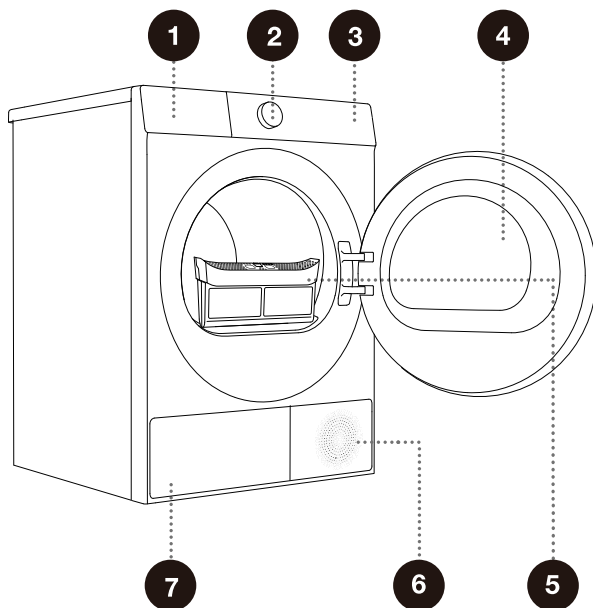
Пользователь несет ответственность за расходы на ремонт повреждений, вызванных неверным подключением, неверной установкой и использованием, а также ремонтом, выполненным неавторизованным персоналом, поскольку такие повреждения не покрываются гарантией.

Гарантия не распространяется на расходные материалы, незначительные отклонения в цвете, повышенный уровень шума из-за износа прибора (что не влияет на функциональность прибора), а также косметические дефекты деталей (которые не влияют на функциональность и безопасность прибора).

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

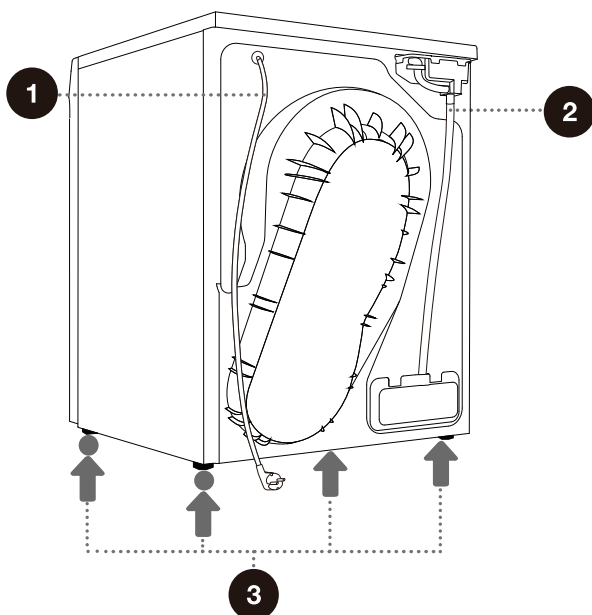
Вид спереди

- 1 Контейнер для сбора конденсата
- 2 Ручка
- 3 Панель управления
- 4 Дверца
- 5 Фильтр
- 6 Вентиляционное отверстие
- 7 Крышка дверцы теплообменника



Назад

- 1 Шнур питания
- 2 Шланг для слива конденсата
- 3 Регулировка ножек



Изображения в руководстве приведены только как иллюстрации. В связи с улучшениями прибора и расширением серии внешний вид, цвет и функциональные компоненты получаемого прибора могут отличаться от изображений в данном руководстве. См. фактический прибор.

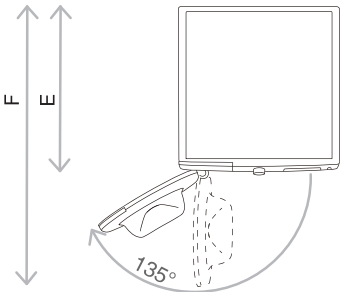
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

(в зависимости от модели)

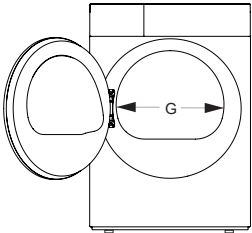
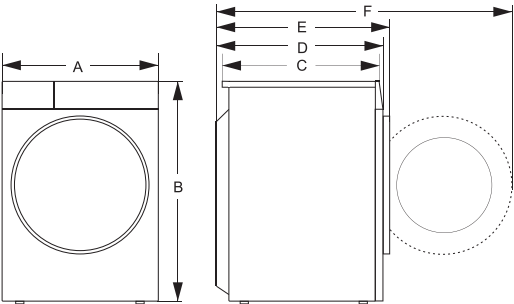
Максимальная нагрузка	10,0kg
Вес нетто	57kg
Номинальное напряжение	220-240 В пер. тока
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная мощность	750W
Тип хладагента	R290
Емкость хладагента	150g
Уровень шума (класс)	60dB(A)
Класс водонепроницаемости	IPX4
Допустимая температура окружающей среды	5-35°C

РАЗМЕРЫ (ММ)

Индекс	Размер (мм)
A	595
B	845
C	615
D	640
E	680
F	1170
G	390



E = Глубина устройства
F = глубина с открытой дверью



G = диаметр отверстия барабана

Табличка

Hisense

Сушилка

XXXXXXXXXX

XXX-XXXV~XXHz

Емкость сушки: Xkg

Входная мощность: XXXW

Хладагент: R290 (XXXg)

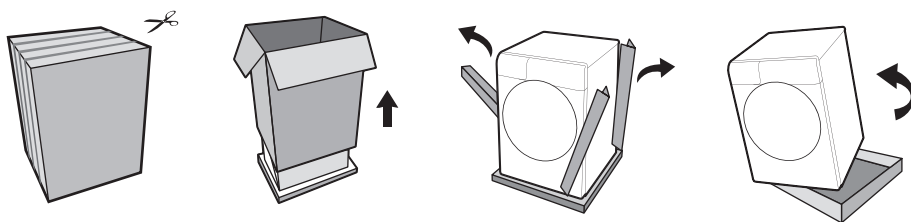


RoHS

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Упаковка/коробка

☛ Сначала уберите всю упаковку и пенопласт, особенно пенопластовую основу. При распаковке прибора не используйте острые предметы, чтобы не повредить его. Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, другие пластиковые детали и т. д.) в недоступном для детей месте.



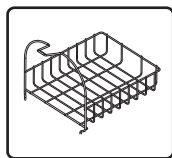
☛ Процесс упаковки сушильной машины является обратным процессу распаковки, описанному выше.

☛ Проверьте устройство на наличие повреждений. При наличии повреждений не используйте прибор и немедленно обратитесь в сервисный центр.

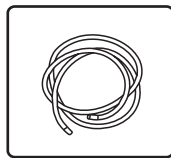
В комплект поставки устройства входит один или несколько следующих аксессуаров:



Инструкции



Корзина для сушки



Сливной шланг

☛ Конфигурации разных моделей различаются, поэтому аксессуары в комплекте поставки зависят от фактической конфигурации модели.

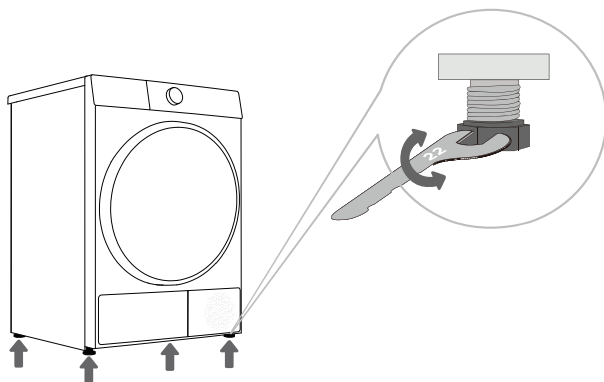
☛ В целях вашей безопасности и продления срока службы прибора используйте только авторизованные компоненты. Производитель не несет ответственности за неисправности прибора или несчастные случаи, вызванные использованием неавторизованных компонентов или деталей.

ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

☀- Установите прибор на прочную поверхность и обеспечьте его устойчивость. Плоская поверхность должна быть чистой и сухой; в противном случае прибор может скользить. Также очистите нижнюю часть регулируемых ножек.

РЕГУЛИРОВКА НОЖЕК

Используйте уровень и ключ на 22 мм для регулировки.



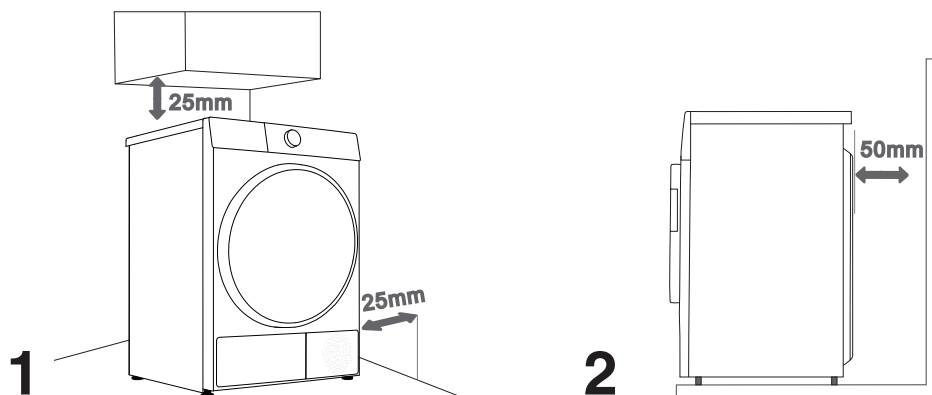
1 Выровняйте прибор, поворачивая четыре регулируемые ножки. Регулируемые ножки позволяют изменять высоту на 1 см.

2 После регулировки высоты затяните контргайку против часовой стрелки с помощью ключа (как показано на рисунке).

☀- Неверная регулировка уровня сушильной машины с помощью регулируемых ножек может вызвать вибрацию, скольжение прибора по комнате и громкую работу. Неверная установка уровня сушильной машины не подлежит гарантийному обслуживанию.

☀- Иногда во время работы прибора могут появляться необычные или более громкие шумы; чаще всего это связано с неверной установкой.

СВОБОДНОЕ ПРОСТРАНСТВО ВОКРУГ ПРИБОРА



 Сушильная машина не должна соприкасаться со стеной или мебелью. Для оптимальной работы сушильной машины рекомендуется размещать прибор на расстоянии от стен, указанном на рисунке. При несоблюдении требуемого минимального расстояния сушильная машина может перегреться.

 Вентиляционные отверстия на задней панели и выпускное отверстие на передней панели сушильной машины никогда не должны быть закрыты.

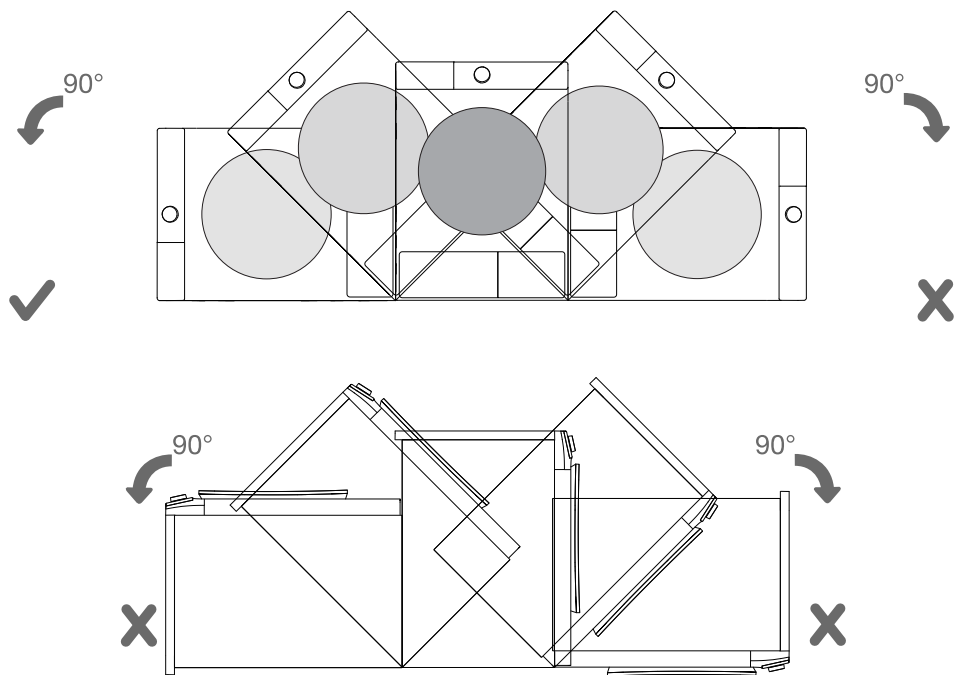
 Помещение, в котором будет установлена сушильная машина, должно быть достаточно проветриваемым, с температурой от 5 °C до 35 °C. Работа сушильной машины при более низкой температуре окружающей среды может привести к накоплению конденсата внутри прибора. Не размещайте сушильную машину в месте, где существует опасность замерзания. Замерзшая вода в емкости для сбора конденсата и насосе может повредить сушильную машину.

 Сушильная машина выделяет тепло. Поэтому не размещайте ее в очень тесном помещении, поскольку процесс сушки может занять больше времени из-за ограниченного количества доступного воздуха.

 Освещение в помещении должно быть достаточным для того, чтобы можно было прочитать информацию на дисплее блока управления.

 Не размещайте сушильную машину за запирающейся, раздвижной дверью или дверью с петлями с противоположной стороны от петли дверцы сушильной машины. Устанавливайте сушильную машину таким образом, чтобы дверца всегда могла свободно открываться.

 Не ставьте сушильную машину на ковер с длинным ворсом, поскольку это может препятствовать циркуляции воздуха.

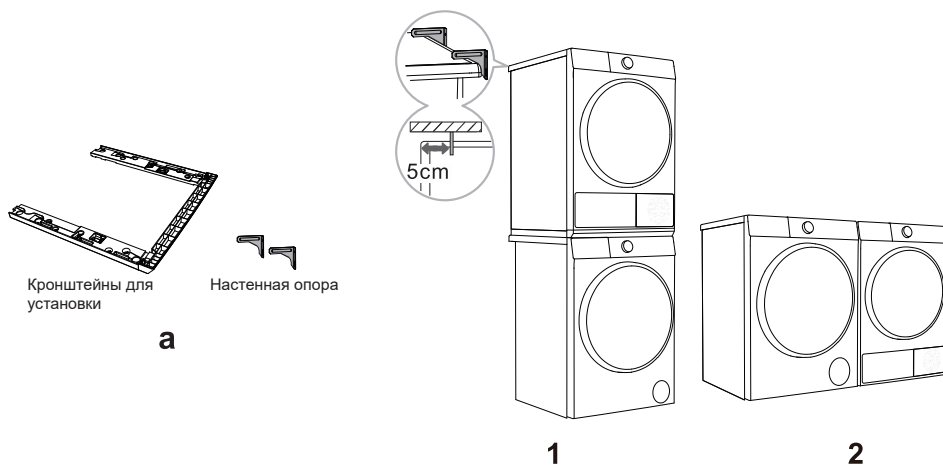


💡 После установки не перемещайте прибор в течение 24 часов перед его первым использованием. Если сушильную машину необходимо положить на бок во время транспортировки или обслуживания, положите ее на левую сторону, если смотреть на прибор спереди.

УСТАНОВКА В КОЛОННУ

Эта сушильная машина должна быть установлена на стиральную машину той же марки с использованием комплекта для установки той же марки (см. рисунок 1). Вы можете связаться со службой послепродажного обслуживания для покупки (рисунок а) и установить прибор согласно руководству пользователя.

Также сушильную машину можно установить рядом со стиральной машиной (рисунок 2).



КРОНШТЕЙН ДЛЯ УСТАНОВКИ (АКСЕССУАРЫ)

Используйте оригинальные аксессуары. Для приобретения кронштейнов для установки вы можете воспользоваться следующими рекомендациями.

Серия сушильной машины	Глубина сушильной машины (D)	Серия стиральной машины	Глубина стиральной машины (D)	Соответствующие кронштейны для установки
7I	640 mm	7I	595 mm	WZ3I10W

 Для установки сушильной машины на стиральную требуется не менее двух человек.

ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРЦЫ

Для удобства эксплуатации вы можете изменить направление открывания дверцы. Необходимо выполнить следующие шаги (пример: изменить направление открывания дверцы с левой стороны на правую).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подставьте под дверцу подходящий по размеру табурет или ящик либо попросите помощника поддержать дверцу.

Избегайте падения дверцы.

Перед началом операции отключите прибор от сети или выключите питание на главном автоматическом выключателе.

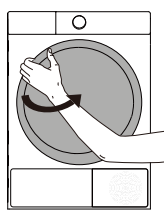
Всегда изменяйте направление открывания дверцы ПЕРЕД тем, как установить сушильную машину поверх стиральной.

Не изменяйте направление открывания дверцы, когда прибор установлен над стиральной машиной.

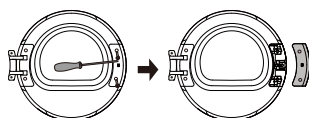
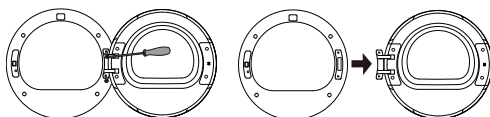
Перед снятием винтов петли попросите помощника поддержать дверцу. Дверца может упасть на пол из-за собственного веса.

В целях безопасности необходимо, чтобы операцию по изменению направления открывания дверцы выполняли два или более человека.

Внешний вид винтов различается, и винты должны устанавливаться по-разному в зависимости от положения. Перед затягиванием убедитесь, что вы выбрали правильный винт.

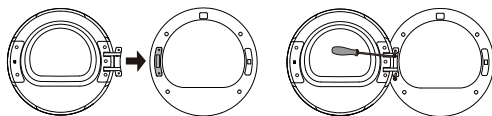
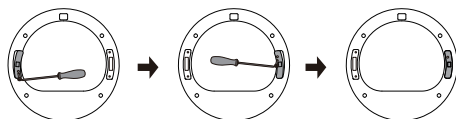
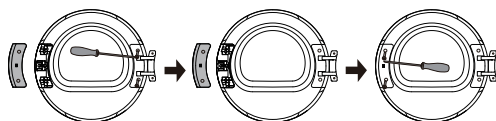
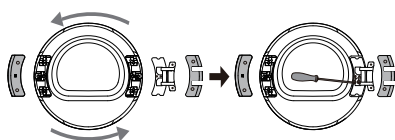
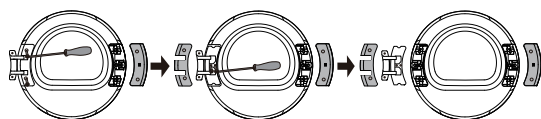


1 Полностью откройте дверцу.



2 Открутите два крепежных винта на дверной петле с помощью крестообразной отвертки (или торцевого ключа на 8 мм), чтобы снять весь корпус дверцы.

3 Открутите два винта на крышке дверного фиксатора с помощью крестообразной отвертки и снимите всю крышку дверного фиксатора (включая дверной фиксатор).



4 Открутите два винта крышки петли, слегка приложив усилие, потяните ее горизонтально, затем снимите два винта (винты с нержавеющей стальной полукруглой головкой) на усилительной металлической пластине. Нажмите на корпус дверцы одной рукой, другой рукой возьмитесь за петлю, постепенно приподнимайте ее и медленно снимите с фиксирующего штифта. При необходимости используйте плоскую отвертку, чтобы поддеть ее.

5 Поверните петлю в сборе на 180° на другую сторону, установите петлю в сборе на штифт и плотно прижмите, а затем затяните два винта посередине.

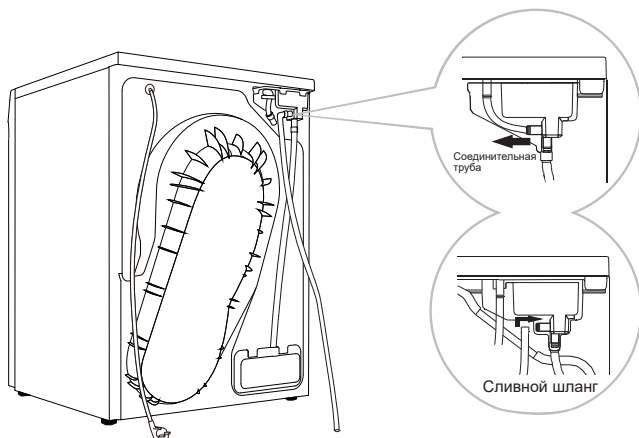
6 Поверните крышку петли и крышку дверного фиксатора на 180° соответственно и установите их на соответствующие позиции на другой стороне внутреннего каркаса, а затем затяните винты.

7 Снимите винт на замке дверцы переднего узла, вручную опустите замок дверцы вертикально, снимите его и поверните на 180° в другую сторону. Затем установите его в отверстие на переднем узле, опустите вниз для фиксации и затяните винты. Теперь направление открывания дверцы изменено.

8 Установите дверную петлю на передний узел, затяните два винта и закройте дверцу. В настоящее время процедура по изменению направления открывания дверцы (слева направо) завершена.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Если прибор не подсоединен к сливному шлангу, вода, извлеченная из одежды конденсатором, будет накапливаться в контейнере для сбора конденсата, который необходимо опустошать после каждого цикла. Если место установки прибора находится рядом со сливным отверстием или если сушильная машина установлена сверху на стиральную машину, вы можете подсоединить сливной шланг, входящий в комплект поставки, чтобы сливать воду непосредственно в сливное отверстие.



1 Отключите соединительную трубку в задней части емкости для сбора конденсата прибора и повесьте ее на заднюю часть прибора.

2 Установите сливной шланг из комплекта поставки в это положение (см. на рисунке). Убедитесь, что соединительный элемент установлен надежно, и вставьте другой конец сливного шланга в сливное отверстие.

☀- Если вы решите разместить сливной шланг для конденсата в сливном отверстии, убедитесь, что сливной шланг установлен верно. После установки сливного шланга на место конденсатная вода может отводиться напрямую, без необходимости опустошать контейнер для сбора конденсата после каждого использования.

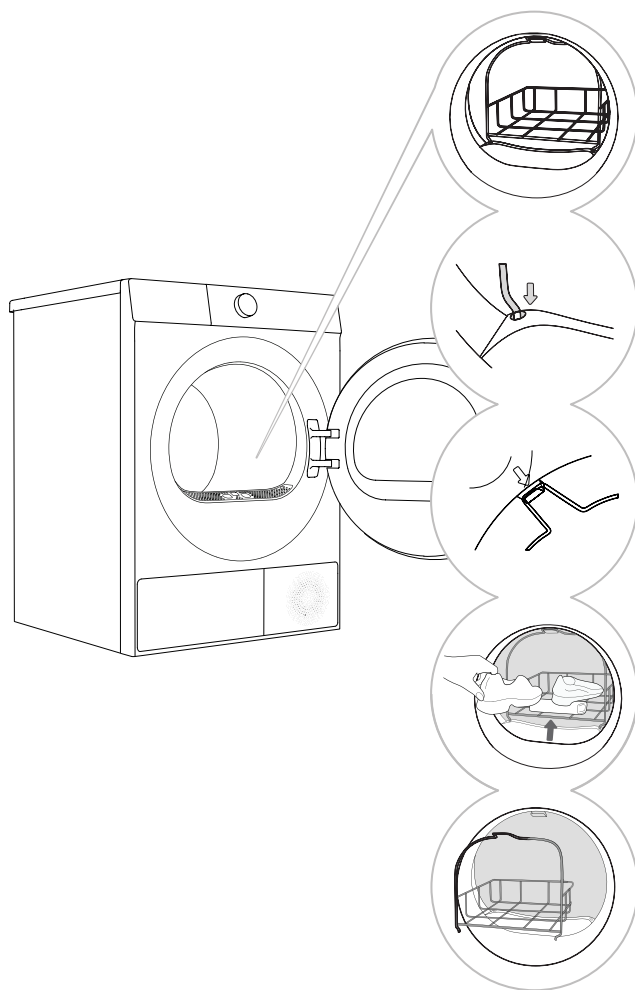
☀- Используйте сливной шланг, входящий в комплект поставки прибора.

☀- Не скручивайте и не сжимайте сливной шланг, иначе это повлияет на нормальный слив. Высота сливного шланга не должна превышать высоту корпуса машины; в противном случае слив воды будет невозможен. Если сливной шланг слишком длинный, отрежьте лишнюю часть.

☀- Не помещайте сливное отверстие в стоячую воду; это может вызвать обратный поток.

КОРЗИНА ДЛЯ СУШКИ (ДОСТУПНО ДЛЯ НЕКОТОРЫХ МОДЕЛЕЙ)

Перед первым циклом сушки извлеките корзину для сушки и другие упаковочные материалы из барабана. При использовании корзины для сушки для специальной одежды установите ее следующим образом:



1 Откройте дверцу и вставьте корзину для сушки.

2 Наклоните корзину для сушки под определенным углом, при этом нижний конец зафиксируйте в двух отверстиях фильтра, а верхний конец закрепите за паз передней опоры (см. рисунок).

3 Корзину для сушки можно использовать для спортивной обуви, тапочек или других предметов, непригодных для сушки в барабане.

4 После сушки извлеките корзину для сушки и закройте дверцу.

☀- Перед сушкой спортивную обувь или тапочки следует отжать, чтобы предотвратить капание.

☀- Корзина для сушки останется неподвижной во время вращения барабана. По этой причине убедитесь, что предметы в корзине для сушки не соприкасаются с барабаном. В противном случае одежда и сушильная машина могут быть повреждены.

ПОВТОРНАЯ ТРАНСПОРТИРОВКА

При необходимости транспортировать установленный прибор сначала извлеките вилку электропитания, отсоедините сливной шланг и убедитесь, что дверца плотно закрыта.

После каждой программы сушки в приборе может оставаться небольшое количество конденсата. Запустите прибор, выберите любую программу и запустите ее примерно на полминуты, чтобы слить накопившуюся воду и предотвратить повреждение прибора во время транспортировки. Если невозможно транспортировать прибор в вертикальном положении, положите его на левый бок.

Упакуйте все упаковочные материалы надлежащим образом (пластиковые пакеты, другие пластиковые детали и т. д.).

 Прибор тяжелый; перемещать его должны не менее двух человек. При перемещении не держитесь за выступающие части, такие как дверца, верхняя крышка и прочие, чтобы предотвратить их падение или повреждение.

 После транспортировки оставьте прибор на 2 часа, прежде чем подключить его к электросети. Установку и подключение прибора могут выполнять только квалифицированные специалисты.

 Перед повторным подключением прибора внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации. Гарантия не распространяется на неисправности, связанные с неправильным подключением и использованием прибора.

 Если при транспортировке прибора не были соблюдены инструкции, его следует оставить в покое не менее чем на 24 часа перед подключением к электросети. Несоблюдение этого может привести к выходу из строя теплового насоса, и такие неисправности не покрываются гарантией. Будьте аккуратны, чтобы не повредить систему охлаждения; см. раздел «УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ».

Способы транспортировки и обращения с прибором



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Перед первым использованием этого продукта убедитесь, что прибор не подключен к электросети. Затем откройте дверь и протрите барабан мягкой влажной тканью.

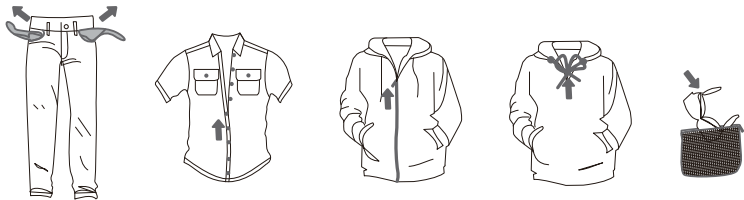
 Не используйте растворители или чистящие средства, которые могут повредить прибор (см. рекомендации и предупреждения соответствующего производителя чистящего средства).

ОБРАЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ЯРЛЫКИ НА ОДЕЖДЕ

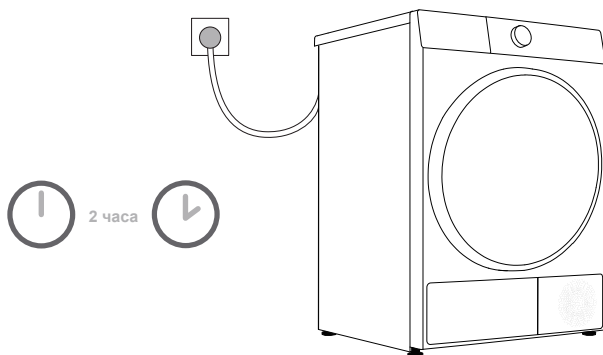
Стирка	Максимальная температура воды 95 °C  	Максимальная температура воды 60 °C  	Максимальная температура воды 40 °C  	Максимальная температура воды 30 °C  	Только ручная стирка 	Не стирать 
Полоскание	Полоскать в холодной воде 			Не полоскать 		
Химическая чистка	Химическая чистка допустима. Нет ограничений на использование растворителей 	Химическая чистка с использованием нефтяных растворителей R11 и R113 	Химическая чистка керосином, чистым спиртом и R113 	Химическая чистка запрещена 		
Глажение	Максимальная температура глажения 200 °C 	Максимальная температура глажения 150 °C 	Максимальная температура глажения 110 °C 	Не гладить 		
Сушка	Сушить в горизонтальном положении (разместить на ровной поверхности) 	Сушить без выжимания  Сушить на воздухе 	Высокая температура  Низкая температура 	Не сушить 		

ПОДГОТОВКА К СУШКЕ

1. Распределите одежду в зависимости от ее типа и толщины, а также руководствуйтесь требованиями на ярлыках одежды.
2. Опустошите карманы одежды. Уберите все металлические предметы, которые могут повредить одежду и прибор. Застегните пуговицы и выверните одежду с пуговицами или вышивкой наизнанку. Застегните молнии на одежде. Если на одежде есть шнуры, завяжите их.
3. Поместите деликатные и мелкие легкие вещи в специальный сетчатый мешок для стирки и сушите их вместе с другой одеждой.
4. Выверните наизнанку одежду, склонную к образованию катышков, или из длинноворсовых тканей.
5. Не рекомендуется использовать сушильную машину для сушки деликатных тканей, поскольку они могут быть повреждены в процессе сушки. Чтобы избежать повреждений, не помещайте в сушильную машину следующие типы одежды:
 - Кожаная одежда и другие кожаные изделия.
 - Одежда, прошедшая восковую обработку или требующая особого ухода.
 - Одежда с большим количеством шерсти, пластика или металлических украшений.
 - Одежда с пайетками.
 - Одежда с металлическими аксессуарами, склонными к ржавчине.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



 После установки прибор должен находиться на устойчивой поверхности не менее **2 часов перед подключением к электросети.**

Этот прибор подключен к заземленной розетке, и между прибором и розеткой не должно быть никаких препятствий. Розетка должна быть оснащена соответствующей защитой заземления. Убедитесь, что параметры электропитания соответствуют требованиям прибора. Для получения основной информации об устройстве см. таблицу с данными.

 **Рекомендуется использовать устройства защиты от перенапряжения для защиты этого прибора от ударов молнии.**

 Не используйте удлинитель для подключения прибора к электросети.

 Не подключайте прибор к розетке электропитания, предназначенной специально для приборов с пониженной нагрузкой.

 Не подключайте и не отсоединяйте вилку прибора влажными руками.

 Ремонт и техническое обслуживание этого прибора должны выполняться профессионально обученным персоналом.

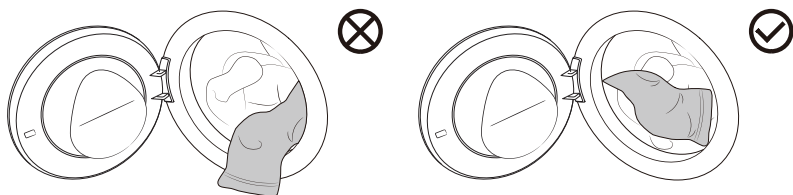
 Только авторизованный производителем персонал может заменить поврежденный шнур питания.

ЗАГРУЗКА БЕЛЬЯ

Откройте дверцу и загрузите белье в барабан, перед этим убедившись, что барабан пустой. Закройте дверцу до щелчка, что указывает на ее надежное закрытие.

💡 Не перегружайте барабан! Максимальную нагрузку см. в «ТАБЛИЦЕ ПРОГРАММ». Если барабан слишком заполнен, одежда будет более мятой и может высохнуть неэффективно.

💡 Полностью загрузите одежду в барабан, чтобы не зажать ее дверцей при закрывании.



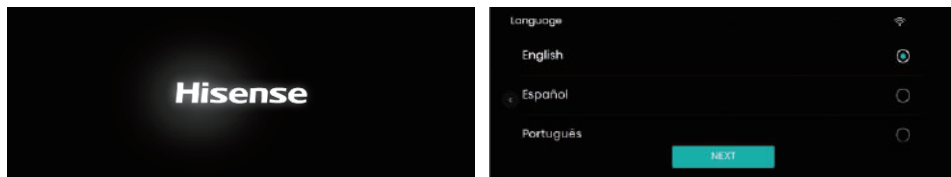
💡 Во время работы сушильной машины можно легко открыть дверцу, чтобы добавить или извлечь одежду. После закрытия двери нажмите кнопку Старт/Пауза, чтобы возобновить работу.

💡 Не помещайте одежду в сушильную машину без отжима или центрифугирования (рекомендуемая минимальная скорость отжима — 800 об/мин).

💡 При сушке крупных предметов (постельного белья, одеял и т. д.) обязательно встряхните изделие перед помещением в сушильную машину.

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Нажмите «», чтобы включить питание и войти в меню запуска.



С учетом начальной навигации и фактических потребностей пользователей настраиваются параметры языка, страны и региона, часового пояса, пользовательского соглашения и политики. (В разных странах и регионах действуют различные требования к энергоэффективности. Если выбранные страны и регионы не соответствуют фактической ситуации, рейтинг энергоэффективности и данные об энергоэффективности будут отличаться.)

Язык

Установите язык; язык по умолчанию — английский.

Страна и регион

Установите страну или регион.

Часовой пояс

Установите часовой пояс; для разных стран и регионов предусмотрены различные часовые пояса.

Пользовательское соглашение

Инструкции для пользователей; выберите «Согласен(-а)» и нажмите «ДАЛЕЕ».

Политика

Политика защиты данных; выберите «Согласен(-а)» и нажмите «ДАЛЕЕ».

WLAN

Настройте устройство для привязки к сети

- Выберите WLAN или WPS для настройки сети. Следуйте подсказкам, чтобы завершить настройку приложения и сопряжения, дистанционного управления и голосового помощника, а затем войдите в основной интерфейс.
- Пропустите этот шаг и перейдите непосредственно к настройкам даты и времени (после пропуска настройки сети вы сможете позже настроить сеть в системных настройках). После завершения нажмите «ДАЛЕЕ», чтобы войти в главное меню.

 Этот продукт поддерживает обновления программного обеспечения через Wi-Fi (OTA). После обновления некоторые элементы пользовательского интерфейса (UI), функции или порядок выполнения операций могут отличаться от описанных в настоящем руководстве.

ГЛАВНЫЙ ИНТЕРФЕЙС

Этот прибор оснащен сенсорным дисплеем и основным поворотным переключателем для управления; кнопки включения и запуска/паузы управляются касанием на соответствующие значки; выбор программы можно выполнить пролистыванием и касанием дисплея либо поворотом основного переключателя; параметры программы и другие настройки регулируются пролистыванием и касанием дисплея.

Проведите по дисплею влево или вправо, чтобы переключаться между интерфейсом функций программы и интерфейсом ConnectLife.

Приоритетную силу имеют фактические обозначения на конкретном дисплее



ИНТЕРФЕЙС ФУНКЦИЙ ПРОГРАММЫ

Описание значков

Значок	Название	Описание
	Power (Питание)	Используется для включения/выключения питания устройства.
	Start/Pause (Старт/Пауза)	Используется для запуска/приостановки программы.
	Back (Назад)	Используется для возврата к предыдущему интерфейсу.
	Параметры настройки	Используется для доступа к интерфейсу быстрого переключения и интерфейсу карточек функций для настроек.
	WLAN	Значок отображается, когда устройство подключено к сети.
	Child Lock (Блокировка от детей)	Используется для блокировки операций во время выполнения программы, чтобы обеспечить безопасность детей.
	Favorites (Избранное)	Нажмите этот значок, чтобы сохранить текущую программу в «Избранное».
	Reservation (Отсрочка)	Нажмите этот значок, чтобы войти в интерфейс настроек отсрочки.
	Power indicator (Индикатор питания)	Отображает расчетное энергопотребление при номинальной нагрузке для этой программы.
	Water shortage reminder (Напоминание о нехватке воды)	Значок загорается, когда в парогенераторе мало воды. Своевременно добавляйте очищенную воду в резервуар для воды (подробнее см. в разделе «Очистка фильтра резервуара для воды»).

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Нажмите кнопку Питание, чтобы включить прибор. В зависимости от типа одежды и требуемой степени сушки поверните основной переключатель или пролистните и коснитесь области программы на сенсорном экране, чтобы выбрать соответствующую программу. Во время работы переключатель не поворачивается автоматически.

Программа	Описание программы	Максимальная загрузка (кг)	Способ остановки	
			Остановка при высушивании одежды	Сушка с таймером
Еco (Eco)	Программа подходит для сушки обычных изделий из хлопка.	10	✓	
Хлопок (Cotton)	Программа подходит для сушки толстых неделикатных изделий из хлопка.	10	✓	
Синтетика (Synthetics)	Программа подходит для сушки одежды из синтетических волокон.	5	✓	
ИИ Суперсушка (AI Super Dry)	Программа подходит для сушки тканей из смесового хлопка и тканей с легким уходом.	8,5	✓	
Быстрая 29' (Quick 29')	Программа подходит для быстрой сушки легких и небольших предметов одежды (менее 3).	1	✓	
Пуховые вещи (Down)	Программа подходит для сушки изделия с наполнителем из пуха (подушки, пуховые одеяла, куртки и т. д.).	2	✓	
Постельное белье (Bedding)	Программа оснащена функцией реверса, предотвращающей спутывание крупных предметов одежды, и подходит для сушки крупных изделий, таких как комплекты постельного белья.	2,5	✓	
Одежда малыша (Baby Care)	Программа подходит для сушки одежды для младенцев и малышей.	2	✓	
Суперсушка 59' (Power Dry 59')	Программа подходит для сушки повседневной одежды, например, из синтетических волокон или смесовых тканей, за короткое время.	4	✓	
Рубашки (Shirts)	Программа подходит для сушки рубашек.	2	✓	

Программа	Описание программы	Максимальная загрузка (кг)	Способ остановки	
			Остановка при высыхании одежды	Сушка с таймером
Деликатное белье (Delicates)	Программа подходит для сушки деликатных изделий из синтетических волокон. По окончании программы одежда может оставаться слегка влажной. Рекомендуется помещать одежду в специальный сетчатый мешок при сушке.	1,5	✓	
Спортивная одежда (Sportswear)	Программа подходит для сушки одежды из мембранных тканей, спортивной одежды из смешанных и дышащих материалов и т. д.	2	✓	
Питомцы (Pets)	Программа подходит для сушки одежды, на которой после стирки и отжима осталась шерсть домашних животных.	3	✓	
Полотенца (Towels)	Программа подходит для сушки не деликатной одежды (флис, кухонные тряпки и т. д.).	5	✓	
Джинсы (Jeans)	Программа подходит для сушки одежды из джинсовой ткани.	3	✓	
Горячая сушка (Warm Dry)	Программа используется для нагрева одежды и более комфортного ношения.	/		✓
Ion освежение (Ion Refresh)	Программа подходит для ухода за сухой одеждой и придания ей свежести. При использовании этой программы функция нагрева отключена.	/		✓
Антиаллергия (Allergy Care)	Программа подходит для сушки одежды с целью удаления аллергенов, таких как клещи.	2		✓
Сушка по времени (Time Dry)	Программа с таймером подходит для сушки или нагрева одежды.	/		✓
Шерсть (Wool-rack)	Программа подходит для смягчения или взбивания волокон изделий из шерсти и шелка (см. требования к сушке на ярлыке изделия). Рекомендуется использовать корзину для сушки.	1		✓



Если ваша одежда не достигла ожидаемого уровня сухости, используйте другие функции или выберите более подходящую программу сушки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ НАСТРОЙКИ И ФУНКЦИИ

После включения питания на дисплее отобразится программа по умолчанию и ее параметры. Если регулировка не требуется, можно сразу нажать кнопку **«Старт/Пауза»**, чтобы начать операцию.

Вы также можете поменять программу, выбрать параметры по своему желанию и при необходимости использовать дополнительные функции: коснуться параметра или функции, чтобы включить или выключить соответствующую настройку. Значок загорается, когда функция включена.

Нажмите на выбранную программу, чтобы войти в интерфейс настроек температуры, цели, времени, отсрочки окончания и избранного, а также настроек дополнительных функций. Дополнительные функции можно выбрать, проведя пальцем влево или вправо. Дополнительные функции и диапазоны значений для разных программ различаются, и некоторые функции невозможно включить одновременно.

Большинство функций можно настроить только в режиме ожидания. Нажмите **«Старт/Пауза»**. После запуска программы некоторые предустановленные функции невозможно изменить. Для настройки параметров коснитесь клавиши **«<»** для выхода из программы или нажмите и удерживайте кнопку питания. После отключения и повторного включения можно снова выбрать программы и функции.

Power (Питание)

Используется для включения/выключения питания устройства.

Если необходимо выключить устройство во время работы программы, нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить устройство.

Если в течение определенного времени не выполняется никаких действий, экран автоматически выключится и перейдет в режим энергосбережения; в такой момент поворот основного переключателя или касание экрана активирует его.

Если в течение определенного времени в режиме ожидания или после завершения программы не выполняются никакие действия, экран устройства автоматически отключится; если после этого в течение длительного времени по-прежнему не будут выполняться никакие действия, устройство автоматически выключится.

В состоянии тревоги экран устройства не отключается.

Start/Pause (Старт/Пауза)

Коснитесь, чтобы запустить/приостановить программу.

Если дверца не закрыта, запуск устройства невозможен.

ИИ Суперсушка (AI Super Dry)

Если устройство выключено, но при этом подключено к электросети, нажмите и удерживайте кнопку **«Старт/Пауза»**, чтобы включить программу **«Интеллектуальная сушка»**.

Температура (Temp.)

Используется для выбора температуры сушки для программ **«Остановка при высушивании одежды»**.

Нажмите эту опцию, чтобы войти в интерфейс выбора температуры. Проведите по экрану, чтобы переключаться между доступными режимами; диапазон выбора температуры: Холодный/Низкий/Средний/Высокий (разные программы поддерживают различные диапазоны выбора температуры сушки).

После выбора нажмите **«ОК»** для подтверждения; нажмите **«CANCEL»** (ОТМЕНА) для отмены выбора.

Цель (Target)

Используется для выбора степени сухости для программ **«Остановка при высушивании одежды»**.

При использовании программы **«Остановка при высушивании одежды»** нажмите на эту опцию, чтобы перейти в интерфейс выбора степени сушки. Проведите по экрану, чтобы переключаться между доступными режимами; диапазон выбора степени сушки: Экстрасушка/Под утюг/В шкаф (разные программы поддерживают различные диапазоны выбора степени сушки).

«Экстрасушка»: сушка одежды до состояния, пригодного для хранения.

«Под утюг»: одежда после сушки остается слегка влажной, что позволяет ее гладить.

«В шкаф»: высушенная одежда готова к носке сразу после сушки.

Время (Time)

Функция позволяет выбрать время сушки для программы «Сушка с таймером». Вы можете выбрать подходящее время сушки в зависимости от типа и количества одежды.

При использовании программы «Сушка с таймером» нажмите на эту опцию, чтобы перейти в интерфейс выбора времени сушки. Проведите по экрану, чтобы переключаться между доступными режимами; диапазон выбора времени сушки: 30/60/90/120/150/180/210/240/270 мин (разные программы поддерживают различные диапазоны выбора времени сушки). Выберите подходящее время сушки. Если время сушки слишком короткое, одежда не сможет высохнуть полностью.

Ion освежение — программа ухода за сухой одеждой. Диапазон выбора времени ухода: 5/10/15 мин.

 Если одежда не высохла до ожидаемого состояния, можно увеличить время сушки или использовать программу «Остановка при высыхании одежды» для сушки.

Пар (Steam)

Эта функция позволяет распылять пар, что подходит для уменьшения или устранения складок на небольшом количестве одежды, делает вещи более комфортными (при большом количестве одежды эффект разглаживания значительно снижается).

Нажмите этот параметр, чтобы включить/выключить эту функцию.

После включения этой функции максимальная загрузка одежды, некоторые функции и режимы будут автоматически отрегулированы.

Антисминание (Anti Crease)

Если выбрана функция «Антисминание», после завершения программы машина вращает барабан, чтобы предотвратить образование складок на одежде, если вы не можете вынуть белье из машины сразу после завершения программы.

Нажмите эту опцию, чтобы включить/выключить эту функцию.

Когда эта функция активирована, после завершения программы автоматически включится режим «Антисминание».

Режим антисминания можно завершить вручную, открыв дверь, повернув ручку, нажав кнопку «Старт/Пауза» или кнопку включения. Если в течение этого времени не выполняются операции, режим автоматически завершится после максимального времени работы (12 ч).

Сокращение программы (Quicker)

Эта функция может сократить время сушки согласно программе и ускорить процесс сушки.

Нажмите этот параметр, чтобы включить или выключить эту функцию. Для некоторых программ эта функция включена по умолчанию и не требует повторного выбора. Эту функцию невозможно выбрать для программ «Сушка с таймером».

После включения этой функции максимальная загрузка одежды, некоторые функции и режимы будут автоматически отрегулированы.

Бережная сушка (Gentle Dry)

Эта функция обеспечивает сушку при относительно низкой температуре, бережно ухаживая за одеждой.

Нажмите эту опцию, чтобы включить/выключить эту функцию.

После включения этой функции некоторые функции и режимы будут автоматически отрегулированы.

Ночная сушка (Night Dry)

Эта функция позволяет снизить уровень шума при сушке, что делает ее подходящей для сушки одежды ночью.

Нажмите эту опцию, чтобы включить/выключить эту функцию.

После включения этой функции режим без звука автоматически включится, и некоторые функции и режимы будут автоматически отрегулированы.

Отсрочка окончания (Delay End)

Эта функция позволяет запланировать сушку на удобное для вас время.

После выбора программы и функции нажмите значок, чтобы установить время отсрочки.

Время отсрочки — это время окончания программы (включая время работы); оно должно быть больше времени работы программы и не превышать 24 ч.

После установки времени отсрочки нажмите кнопку «Старт/Пауза» для активации функции отсрочки.

Если функция отсрочки была выбрана до начала программы, отсрочку можно отменить, выбрав другую программу или установив функцию (общая продолжительность должна превышать время отсрочки), за исключением функции антиминимума.

При необходимости отменить отсрочку после запуска программы можно отменить операцию, нажав кнопку «Назад» или выключив и снова включив устройство.

Избранное (Favorites)

Нажмите этот значок, чтобы добавить текущую программу и параметры функций в «Избранное».

Блокировка от детей (Child Lock)

Чтобы предотвратить случайное управление устройством детьми и обеспечить их безопасность, это устройство оснащено функцией блокировки.

Нажмите значок, чтобы включить функцию; нажмите и удерживайте значок, чтобы выключить функцию.

Когда функция блокировки от детей включена, доступны только включение/выключение устройства кнопкой питания и функция снятия блокировки от детей; все остальные функции и управление переключателем заблокированы.

Программа завершается или приложение закрывается и перезапускается. Функция блокировки от детей может быть автоматически отключена.

Соединение стиральной и сушильной машины (Washer-Dryer link)

Эта функция обеспечивает интеллектуальное взаимодействие между сушильной и стиральной машинами.

Нажмите значок «», чтобы выбрать сопряженное устройство.

Эта функция доступна для некоторых программ.

ТАБЛИЦА ВЫБОРА ФУНКЦИИ

	Программа	Температура (Temp.)	Степень сушки(Dry Level)	Время сушки (Dry Time)	Пар (Steam)	Антисминание (Anti Crease)	Сокращение программы (Quicker)	Бережная сушка (Gentle Dry)	Ночная сушка (Night Dry)
АВТОМАТИ- ЧЕСКАЯ СУШКА	Еco (Eco)	-	-	-	-	•	-	-	-
	Хлопок (Cotton)	•	•	-	•	•	•	•	•
	Синтетика (Synthetics)	•	•	-	•	•	•	•	•
	ИИ Суперсушка (AI Super Dry)	•	•	-	•	•	•	•	•
	Быстрая 29' (Quick 29')	-	-	-	-	•	○	-	-
	Пуховые вещи (Down)	•	•	-	-	•	-	-	-
	Постельное белье (Bedding)	•	•	-	-	•	•	-	•
	Одежда малыша (Baby Care)	•	•	-	•	•	•	-	-
	Суперсушка 59' (Power Dry 59')	-	-	-	-	•	○	-	-
	Рубашки (Shirts)	•	•	-	•	•	•	•	-
	Деликатное белье (Delicates)	-	•	-	-	•	-	•	-
	Спортивная одежда (Sportswear)	•	•	-	•	•	•	•	-
	Питомцы (Pets)	•	•	-	•	•	•	•	-
	Полотенца (Towels)	•	•	-	-	•	•	•	•
	Джинсы (Jeans)	•	•	-	-	•	•	-	•
СУШКА ПО ВРЕМЕНИ	Горячая сушка (Warm Dry)	-	-	•	-	•	-	-	-
	Ion освежение (Ion Refresh)	-	-	•	-	•	-	-	-
	Антиаллергия (Allergy Care)	-	-	•	-	•	-	-	-
	Сушка по времени (Time Dry)	-	-	•	-	•	-	-	-
	Шерсть(Wool-rack)	•	-	•	-	•	-	•	-

- Функция является дополнительной
- Функция не является дополнительной
- Функцию по умолчанию невозможно отменить

ИНТЕРФЕЙС CONNECTLIFE

При подключении к облаку в этом интерфейсе отображаются устройства, зарегистрированные в учетной записи; при отсутствии подключения отображаются только устройства, обнаруженные через Bluetooth.

Поддерживаются функции просмотра и управления устройством.

Один экран, двойное управление

При первом подключении нажмите и удерживайте значок «» на стиральной машине, чтобы войти в интерфейс привязки, включите опцию «Соединение стиральной и сушильной машины», а затем найдите сушильную машину и выполните ее привязку.

После успешной привязки нажмите на соответствующее устройство, чтобы управлять запуском/приостановкой устройства, переключением программ, частичным выполнением функций и просмотром состояния.

Нажмите на значок «» справа, чтобы одним касанием вернуться к этому устройству.

Голосовое управление

Эта функция позволяет управлять программами устройства и запрашивать информацию о погоде, энергопотреблении и др. с помощью голосовых команд при подключении к сети; фраза-активатор — «Hi Vidaa».

Громкость голосовых подсказок синхронизируется с системной громкостью устройства и может быть регулироваться в настройках устройства.

ПАРАМЕТРЫ НАСТРОЙКИ

На главной или рабочей странице нажмите значок «» в верхней части раскрывающегося экрана, чтобы войти в интерфейс быстрого переключения, где можно при необходимости выбрать такие опции, как WLAN, дистанционное управление, уведомления, освещение барабана, беззвучный режим, специальные возможности, настройки и другие параметры. Загорится соответствующий значок, показывая, что функция включена. Проведите по экрану справа налево в этом интерфейсе, чтобы перейти к интерфейсу карточек функций.

Быстрые действия:

- Проведите вниз от верхней левой половины экрана, чтобы открыть интерфейс быстрого переключения.
- Проведите вниз от верхней правой половины экрана, чтобы открыть интерфейс карточек функций.

ИНТЕРФЕЙС БЫСТРОГО ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ

WLAN

Нажмите эту опцию, чтобы включить/выключить функцию WLAN на устройстве; нажмите и удерживайте, чтобы войти в настройки сети WLAN. После подключения устройства к сети и завершения его сопряжения им можно управлять дистанционно через мобильное приложение.

Удаленное управление (Remote Control)

Нажмите эту опцию, чтобы включить/выключить модуль дистанционного управления устройством.

Примечание: Перед включением убедитесь, что WLAN включен и правильно подключен, а дверцы правильно закрыты.

- Нормальное подключение WLAN, но значок «» не горит: вы можете проверить состояние или настроить параметры программы и функции через мобильный телефон (в зависимости от возможностей модели), но запустить программу дистанционно невозможно.
- Нормальное подключение WLAN, и горит значок «»: можно устанавливать параметры программы и функции через мобильный телефон и дистанционно запускать программу.

Если после дистанционного запуска на устройстве приостанавливается выполнение программы, функция дистанционного управления будет автоматически выключена; чтобы снова запустить программу дистанционно, ее необходимо включить повторно.

После включения этой функции детей следует тщательно контролировать, чтобы предотвратить их попадание в барабан и возникновение опасности.

Если после активации в течение долгого времени не выполняются операции с устройством и приложением, устройство перейдет в режим энергосбережения, а при отсутствии операций в течение 7 дней автоматически выключится.

Уведомления (Notifications)

Нажмите, чтобы войти и просмотреть текущие сообщения. Поддерживает очистку одним касанием.

Освещение барабана (Drum Light)

Эта опция предназначена для ручного включения и выключения освещения барабана.

Освещение барабана автоматически включается при открытии дверцы, включении машины, приостановке программы или по ее окончании.

Режим «Без звука» (Mute)

Эта функция позволяет отключать все звуковые сигналы, кроме сигнала тревоги.

Нажмите эту опцию, чтобы включить/выключить эту функцию.

Специальные возможности (Accessibility)

Нажмите этот параметр, чтобы перейти на соответствующую главную страницу функции в настройках.

- Установите «Размер Шрифта».
- Откройте/закройте функцию «Голосовое сопровождение».

После включения функции «Голосовое сопровождение» в левом верхнем углу экрана будет отображаться значок функции

«», при этом выбор и запуск программы будут сопровождаться голосовыми подсказками. Дважды коснитесь экрана, чтобы запустить программу. Эта функция не поддерживает настройку параметров. Чтобы выполнить временный выход, можно отключить переключатель функции в верхнем левом углу экрана (при следующем запуске он будет повторно включен по умолчанию); чтобы полностью отключить эту функцию, перейдите в раздел «Специальные возможности» и настройте параметры.

Настройки (Settings)

Нажмите эту опцию, чтобы войти в интерфейс системных настроек.

При необходимости можно настроить следующие параметры: Общие, WLAN, Дисплей, Громкость звуков, Время ожидания, Программы пользователя, Напоминания, Голосовой помощник, Специальные возможности, Инструкция, Оценка, Приложение и сопряжение и Система и пр.

Название	Описание
Общие (General)	Настройте язык, погоду, температуру, часовой пояс, время и формат даты; просмотрите пользовательское соглашение; включите/выключите демонстрационный режим и т. д. •При включении демонстрационного режима запуск программ невозможен. Несколько раз быстро нажмите левый верхний угол экрана, чтобы выйти из демонстрационного воспроизведения; для полного выключения перейдите в раздел «Общее» для настройки.
WLAN	Настройте сетевое подключение устройства.
Дисплей (Display)	Отрегулируйте яркость экрана и настройте страницу отображения по умолчанию.
Громкость звуков (System Volume)	Переместите ползунок, чтобы установить громкость системы.
Время ожидания (Time Out)	Установите время отключения экрана, время блокировки экрана и продолжительность освещения барабана.
Программы пользователя (User Program)	Настройте программы, отображаемые на главном экране (некоторые программы невозможно удалить), и загрузите облачные программы.
Напоминания (Reminder)	Установите напоминание о фильтре, напоминание о стадии и другие функции.
Голосовой помощник (Voice Assistant)	Настройте голосовое управление, язык и звуковые эффекты.
Специальные возможности (Accessibility)	Установите размер шрифта и функцию голосового сопровождения.
Инструкция (User Manual)	Изучите электронную версию Руководства пользователя.
Оценка (Evaluate)	Просмотрите запись о последней операции, а также добавьте к ней комментарий.
Приложение и сопряжение (App and Pairing)	Функции привязки в приложении, дистанционного управления и отмены привязки.
Система (System)	Запросите информацию об устройстве, выполните обновление системы и восстановите заводские настройки.

Обновление системы (System Update)

Нажмите в верхнем левом углу выпадающего меню, чтобы открыть параметры, а затем нажмите «Настройки» > «Система» > «Обновление системы», чтобы обновить систему в соответствии с подсказками на экране.

Сброс (Reset)

Нажмите в верхнем левом углу выпадающего меню, чтобы открыть параметры, а затем нажмите «Настройки» > «Система» > «Сброс». Эта опция позволяет восстановить настройки устройства в соответствии с подсказками на экране. После завершения сброса пользовательские данные, сохраненные на устройстве, будут удалены.

ИНТЕРФЕЙС КАРТОЧЕК ФУНКЦИЙ

Оценка (Evaluate)

В этой карточке отображается результат последней оценки. Нажмите, чтобы просмотреть/добавить оценку.

Статистика (Device statistics)

В этой карточке отображается общее энергопотребление и поддерживается переключение между просмотром за неделю/месяц/год для проверки энергопотребления и рейтингов программ. Обновление данных требует подключения к сети Интернет для передачи статистики.

Напоминание об очистке (Clean Reminder)

Нажмите эту карточку, чтобы войти в интерфейс настроек напоминания об очистке фильтра.

Погода (Weather)

В этой карточке отображаются местоположение, температура и данные о погоде из облака. Если местоположение не установлено или облако не подключено, появится запрос на соответствующие настройки.

Инструкция (User Manual)

В этой карточке отображается миниатюра руководства пользователя. После привязки пользователя к облаку нажмите на него, чтобы просмотреть подробности; если облако не подключено, пользователю будет предложено подключиться к сети.

УМНОЕ СЕТЕВОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Подключение прибора к приложению ConnectLife

ConnectLife — платформа умного дома, которая объединяет людей, устройства и сервисы.

Приложение **ConnectLife** включает расширенные цифровые сервисы и удобные решения, позволяющие пользователям отслеживать бытовые приборы и управлять ими, получать уведомления на смартфон и обновлять программное обеспечение (поддерживаемые функции зависят от фактического устройства и региона/страны).

Для подключения умного устройства необходимо подключение к домашней сети Wi-Fi и смартфон с приложением **ConnectLife**.



Чтобы загрузить приложение **ConnectLife**, отсканируйте QR-код или найдите **ConnectLife** в предпочитаемом магазине приложений.

1. Установите приложение **ConnectLife** и создайте учетную запись.
2. В приложении **ConnectLife** перейдите в меню «+» и выберите соответствующий тип устройства. Затем отсканируйте серийный номер (вы также можете ввести серийный номер вручную).
3. Приложение затем проведет вас через весь процесс подключения прибора к смартфону.
4. После успешного подключения устройством можно управлять дистанционно через мобильное приложение.

Остались дополнительные вопросы?

Посетите наш сайт на www.connectlife.io или свяжитесь с нами по адресу hello@connectlife.io.

Описание настроек сети

1. Включение WLAN на приборе

Нажмите кнопку «**WLAN**» в верхнем левом углу выпадающего меню, чтобы включить или отключить функцию Wi-Fi.

2. Настройка подключения

Первый запуск: следуйте указаниям для завершения настройки устройства и привязки учетной записи в приложении.

Если вы отказались завершить настройку WLAN и привязку, можно начать следующим образом:

2.1. Нажмите кнопку «**Настройки**» в правом верхнем углу выпадающего меню, чтобы войти в раздел «**Настройки**», и перейдите в настройки WLAN, чтобы настроить WLAN;

2.2. Или нажмите и удерживайте кнопку «**WLAN**» в верхнем левом углу выпадающего меню, чтобы сразу войти в раздел «**WLAN**».

3. Сопряжение

Нажмите кнопку **«Настройки»** в правом верхнем углу выпадающего меню, чтобы перейти на страницу **«Настройки»**.

3.1. Нажмите **«Приложение и сопряжение»**, чтобы перейти на страницу сопряжения.

3.2. Нажмите **«Привязать новую учетную запись»**, чтобы начать процесс сопряжения для нового пользователя.

3.3. Нажмите **«Далее»**, и отобразится специальный QR-код для сопряжения устройства.

4. Отмена сопряжения

4.1. На стороне прибора:

A. Нажмите кнопку **«Настройки»** в правом верхнем углу выпадающего меню, чтобы перейти на страницу **«Настройки»**.

B. Нажмите **«Приложение и сопряжение»**, чтобы перейти на страницу сопряжения.

C. Нажмите **«Отменить привязку»**, чтобы отменить привязку подключенной учетной записи.

D. Отметьте учетные записи, для которых необходимо отменить привязку, и нажмите **«Отменить привязку»**, чтобы отключить.

4.2. На стороне смартфона:

A. Выберите и нажмите устройство, для которого необходимо отменить привязку, на странице **«Устройства»**.

B. Нажмите **«Настройки»**, чтобы перейти на страницу настроек.

C. Нажмите **«Удалить устройство»**, чтобы отменить привязку для устройства в приложении **ConnectLife**.

5. Дистанционный запуск

Нажмите кнопку **«Дистанционное управление»** в верхнем левом углу выпадающего меню, чтобы включить или отключить эту функцию.

СНЯТИЕ БЛОКИРОВКИ ЭКРАНА

Функция автоматической блокировки экрана поддерживает несколько вариантов времени. Если в режиме ожидания (за исключением некоторых интерфейсов) в течение установленного времени не выполняется никаких операций, устройство автоматически переходит на экран блокировки. Нажмите и удерживайте экран в течение 3 секунд, чтобы выйти из экрана блокировки.

ЗАПУСК ПРОГРАММЫ

Выберите программу и параметры функции, затем нажмите кнопку «Старт/Пауза» для выполнения программы.

Во время работы программы на дисплее будет отображаться оставшееся время и другая сопутствующая информация; отображаемое программой оставшееся время может отличаться от фактического времени работы. Из-за таких факторов, как тип и количество одежды, уровень сушки и температура окружающей среды, устройство автоматически регулирует фактическое время сушки.

ЗАВЕРШЕНИЕ ПРОГРАММЫ

В конце выполнения программы устройство издаст звуковой сигнал, и на экране отобразится интерфейс завершения. В этот момент нажмите и удерживайте кнопку питания, чтобы выключить устройство.

Вы также можете войти в следующий интерфейс, нажав значок. Если в течение определенного периода времени не выполнять никаких операций, устройство выключится автоматически.

Отчет (Report)

Нажмите «», чтобы просмотреть энергопотребление, время работы и т. д.

Избранное (Favorites)

Нажмите «», чтобы добавить текущие настройки программы и параметров функции в «Избранное».

Домой (Home)

Нажмите «», чтобы вернуться на главный экран.

Оценка (Evaluate)

Нажмите «», чтобы оценить эффект сушки звездами, и система автоматически оптимизирует параметры последующих циклов сушки на основе оценки, чтобы обеспечить более персонализированный и комфортный опыт использования.

 После окончания программы выключите питание, отключите шнур питания от розетки, откройте дверцу и извлеките одежду из барабана.

ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

 Регулярное обслуживание продлевает срок службы прибора. Перед обслуживанием обязательно отключите питание.

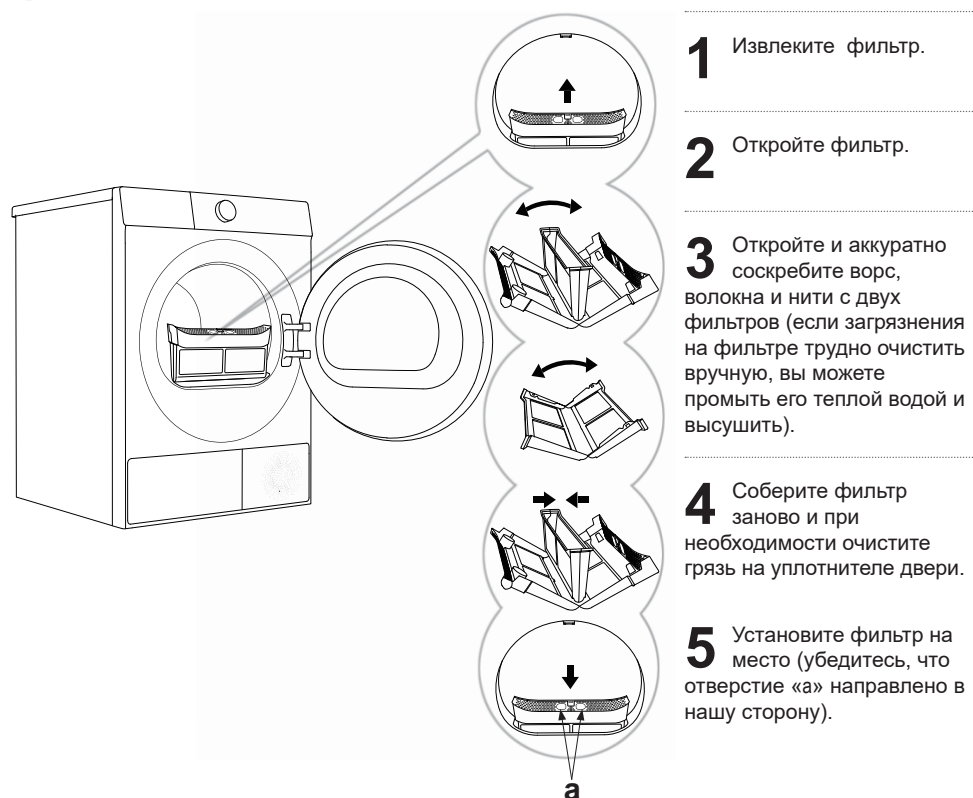
 Детям запрещается чистить прибор или выполнять любые работы по его обслуживанию без присмотра. Сушильная машина оснащена системой фильтрации, состоящей из нескольких фильтров, которые предотвращают попадание примесей в систему теплообменника.

 Прибор не должен эксплуатироваться, если фильтр не установлен на место или поврежден, поскольку накопление чрезмерного объема волокон ткани может привести к неисправности или выходу устройства из строя.

 Никогда не используйте для очистки прибора агрессивные химические вещества, абразивные чистящие средства или растворители. Они повредят покрытие.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА

 Очищайте фильтр после каждого использования.



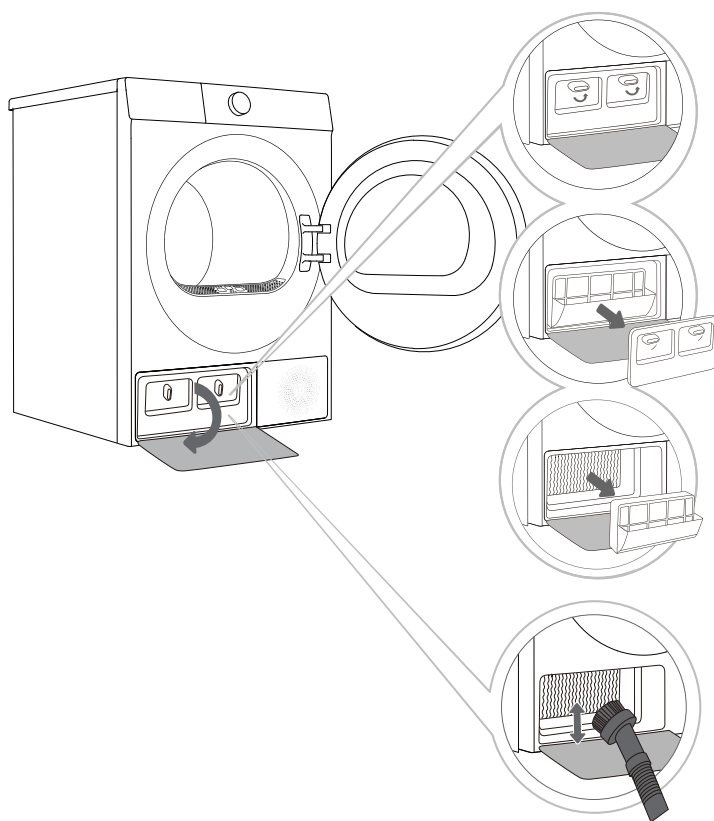
 Не запускайте сушильную машину без установленного фильтра для ворса.

 Будьте аккуратны, чтобы не защемить пальцы крышкой фильтра.

 Ознакомьтесь с инструкциями по правильной очистке фильтра. В противном случае это приведет к накоплению ворса и ухудшению эффективности сушки устройства. Правильная и своевременная очистка фильтра может сократить время сушки и энергопотребление устройства, а также предотвратить ненужные неисправности.

ОЧИСТКА ТЕПЛООБМЕННИКА

⚠ При очистке теплообменника может произойти перелив воды; рекомендуется положить впитывающую ткань на пол.



1 Нажмите на защелку крышки теплообменника в нижнем левом углу, чтобы открыть крышку дверцы.

2 Поверните фиксирующую ручку на внутренней крышке дверцы в положение «открыто».

3 Снимите внутреннюю крышку дверцы и извлеките фильтр теплового насоса. Очистите пыль с фильтра влажной тканью или проточной водой. После очистки высушите фильтр.

4 Если после использования в течение определенного времени на теплообменнике появилась пыль, используйте пылесос, мягкую щетку или другие инструменты для ее удаления. Теплообменник виден после снятия фильтра теплового насоса. Легко протрите металлические детали щеткой, при этом щетку можно перемещать только в направлении сверху вниз. Чрезмерное усилие может повредить или деформировать металлический лист. Не прикасайтесь к теплообменнику напрямую руками, чтобы избежать травм.

5 После очистки установите обратно фильтр теплового насоса и внутреннюю крышку дверцы на их исходные места, затяните ручку и закройте крышку дверцы теплообменника.

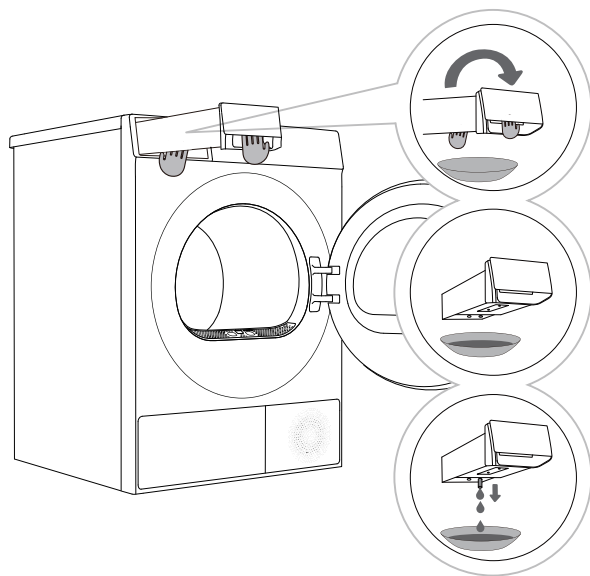
⚠ Не прикасайтесь к внутренним металлическим частям теплообменника голыми руками, чтобы избежать царапин. Надевайте подходящие защитные перчатки при очистке теплообменника.

⚠ Неверная очистка металлических пластин теплообменника может привести к необратимому повреждению прибора. Не нажимайте на металлический лист твердыми предметами (например, пластиковой трубкой пылесоса и т. п.).

⚠ Рекомендуется очищать теплообменник не реже одного раза каждые 20 циклов сушки.

ОПУСТОШЕНИЕ КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА КОНДЕНСАТА

Если контейнер для сбора конденсата заполнен, программа сушки автоматически приостановится. Выполните следующие шаги, чтобы опустошить контейнер для сбора конденсата.



1 Извлеките контейнер для сбора конденсата (используя обе руки, как показано на рисунке).

2 Переверните контейнер для сбора конденсата вверх дном над тазом, раковиной или любым подходящим сосудом.

3 Опустошите контейнер для конденсата.

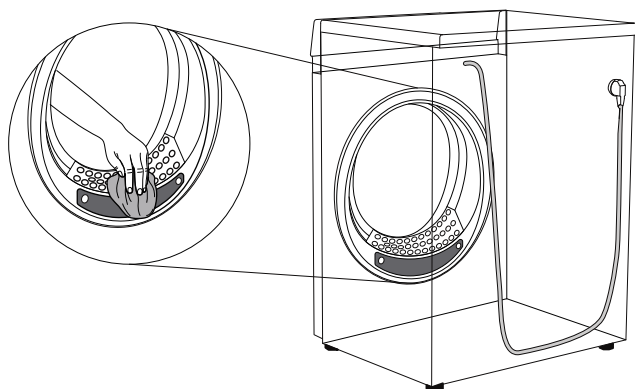
4 Установите контейнер для конденсата в исходное положение.

💡 Опустошайте контейнер для конденсата после каждой программы сушки.

💡 Вода, сливаемая из контейнера для сбора конденсата, не предназначена для питья. После достаточной фильтрации ее можно использовать для глажки.

💡 Не добавляйте химические вещества или ароматизаторы в контейнер для сбора конденсата.

ОЧИСТКА ДАТЧИКА ВЛАЖНОСТИ



Это устройство оснащено датчиком влажности для контроля влажности одежды в режиме реального времени, обеспечивая точную и контролируемую сушку. Чтобы отложения накипи не влияли на точность датчика, регулярно выполняйте следующие действия по очистке:

1. Отключите устройство от электросети, откройте дверцу.
2. После того как устройство остынет, используйте мягкую губку, смоченную в чистой воде, чтобы аккуратно протереть поверхность датчика влажности.

⚡ Не используйте металлические губки, ткани с абразивной поверхностью или другие инструменты с жесткой/шероховатой поверхностью, чтобы избежать царапин на покрытии датчика.

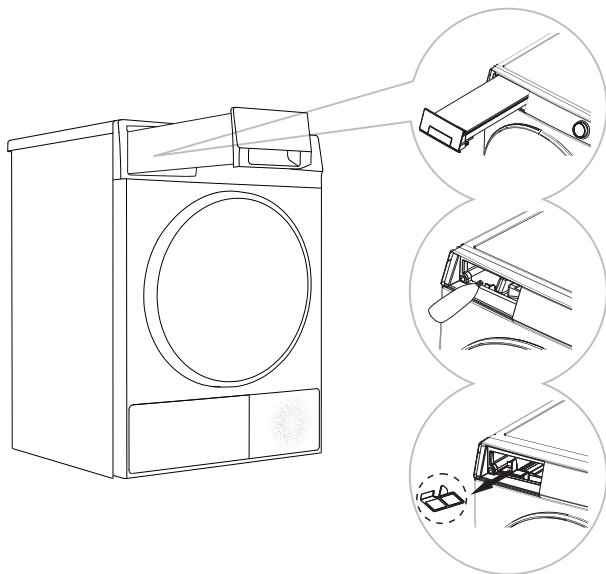
⚡ Не используйте растворители, спирт или другие химические вещества для очистки.

⚡ Убедитесь, что поверхность датчика полностью высохла перед включением питания после очистки.

ОЧИСТКА ФИЛЬТРА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ (ПРИМЕНИМО К НЕКОТОРЫМ МОДЕЛЯМ)

☀ При длительном использовании фильтр резервуара для воды может засориться примесями; рекомендуется очищать его 1 раз в месяц.

- Если устройство оснащено программой с функцией подачи пара, убедитесь, что в резервуаре для воды достаточно воды для образования пара. При первом использовании или при появлении во время работы на экране значка низкого уровня воды, добавьте очищенную воду.
- Для моделей без программы с функцией подачи пара не требуется добавлять очищенную воду в резервуар для воды; достаточно просто снять фильтр резервуара для воды для очистки.



1 Извлеките контейнер для сбора конденсата, потянув его наружу.

2 Налейте примерно 500 мл очищенной воды в резервуар для воды из чайника или бутылки с узким горлышком.

3 Дотянитесь пальцами до фильтра резервуара для воды внизу, извлеките его, очистите и установите на место. Наконец, установите контейнер для конденсата в исходное положение.

ОЧИСТКА УПЛОТНИТЕЛЯ ДВЕРЦЫ

Регулярно проверяйте уплотнитель двери и при необходимости очищайте его влажной тканью.

☀ После использования слегка приоткройте дверцу для вентиляции и сушки.

ОЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ

⚠ Перед очисткой внешней поверхности корпуса обязательно отключите прибор от электросети.

Протрите корпус устройства и панель управления мягкой влажной тканью. Затем вытрите их насухо мягкой сухой тканью.

⚠ Не используйте растворители, абразивные чистящие средства или моющие средства, которые могут повредить устройство (см. рекомендации и предупреждения, предоставленные производителем чистящего средства).

Протрите дверцу барабана влажной тканью, а затем вытрите насухо мягкой сухой тканью.

☀ Не используйте слишком много воды для очистки прибора.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Прибор оснащен различными автоматическими функциями безопасности, которые обеспечивают своевременное обнаружение неисправностей и возможность принятия эффективных мер по обеспечению безопасности.

Такие неисправности обычно незначительны и могут быть устранены за очень короткое время.

Когда прибор не может работать нормально, на дисплее будет отображаться информация об ошибке. Ознакомьтесь с предупреждающей информацией и примите соответствующие меры.

Если неисправность сохраняется после того, как вы самостоятельно выполнили рекомендуемые действия по устранению, обратитесь в сервисный центр.

Если пользователь выполняет техническое обслуживание самостоятельно или нанимает специалистов по послепродажному обслуживанию, не являющихся представителями производителя, все последствия лягут на пользователя.

Явление неисправности	Рекомендуемые методы устранения
Невозможно запустить прибор	◇ Проверьте подключение к сети питания. ◇ Проверьте, нажата ли кнопка «Старт/пауза». ◇ Убедитесь, что дверца закрыта правильно. ◇ Проверьте, не перегорел ли предохранитель, не сработал ли автоматический выключатель или не произошло ли отключение электроэнергии.
Запуск устройства невозможен, и на экране отображается «End»	◇ Проверьте, правильны ли настройки программы. ◇ Проверьте, есть ли в барабане какие-либо предметы одежды.
Время сушки слишком долгое	◇ Проверьте, правильны ли настройки программы. ◇ Проверьте, не слишком ли много одежды скручено в комок. ◇ Проверьте фильтр на чистоту. ◇ Некоторые программы включают процесс охлаждения после сушки.
Плохой эффект сушки	◇ Проверьте, были ли вещи выстираны и отжаты. ◇ Проверьте, правильны ли настройки программы. ◇ Проверьте, не слишком ли много одежды. ◇ Проверьте, правильно ли отсортирована одежда и не смешана ли одежда из тканей, которые сохнут быстро и медленно. ◇ Проверьте, нет ли слишком большого количества тяжелой одежды. ◇ Проверьте, чист ли фильтр.
Оставшееся время на дисплее остановилось или мигает	◇ Оставшееся время может варьироваться в зависимости от типа одежды, веса, влажности и окружающей среды; это нормальное явление.
Мятая одежда	◇ Время сушки одежды слишком долгое; попробуйте сократить время сушки. ◇ Одежда оставлена в сушильной машине на слишком долгое время после окончания программы.
Отображаемое на приборе время работы программы отличается от фактического	◇ Для программ, которые автоматически останавливаются при высыхании одежды, отображаемая продолжительность сушки рассчитывается в соответствии со стандартными условиями окружающей среды, исходной влажностью белья, массой и типом загрузки. Время сушки автоматически адаптируется при любых изменениях условий. Разница между фактическим временем и временем на дисплее является нормальной и обеспечивает наилучший эффект сушки.

 Неисправности или проблемы, вызванные внешними факторами (такими как удары молнии, сбой в электросети, стихийные бедствия и т. д.), не покрываются гарантией.

Явление неисправности	Рекомендуемые методы устранения
Прибор издает слишком много шума	◇ Ищите монеты, оторвавшиеся пуговицы, гвозди и другие предметы и немедленно уберите их. ◇ Проверьте фильтр для ворса. Уберите все предметы, застрявшие внутри фильтра для ворса. ◇ Убедитесь, что сушильная машина установлена ровно и прочно стоит на полу. ◇ Сушильная машина может издавать гул из-за движения воздуха через барабан и вентилятор. Это нормальное явление.
Одежда садится	◇ Не соблюдаются инструкции по уходу за одеждой. Используйте режим с низкой температурой или без нагрева.
На одежде остаются ворсинки	◇ Фильтр для ворса был очищен недостаточно тщательно. ◇ Одежда была отсортирована неверно. ◇ Некоторые ткани образуют больше ворса и должны сушиться отдельно от тканей, к которым ворс легко прилипает. ◇ В карманах остались ткани, бумага и т. п.
Прибор издает запах	◇ Запах вызван резиновым материалом внутри прибора. Этот запах представляет собой запах резины и исчезает автоматически после нескольких использований прибора. ◇ При стирке одежды используйте моющее средство в соответствии с рекомендациями производителя. Если использовать чрезмерный объем моющего средства и не в соответствии с рекомендациями, на одежде может накапливаться нерастворенное моющее средство, вызывая неприятный запах. ◇ Вы можете почувствовать запахи от одежды, если она оставалась в устройстве после сушки или в стиральной машине после стирки. Сразу же выгрузите одежду по окончании цикла сушки или стирки. ◇ Убедитесь, что в стиральной машине ощущается тот же запах. Если да, очистите барабан стиральной машины согласно инструкции по эксплуатации стиральной машины. ◇ Всегда следите за чистотой обоих фильтров для ворса. Если после сушки в фильтре для ворса остались остатки, это может вызвать появление запахов. Также полностью высушите фильтр для ворса после очистки.
Прибор включается и запускается непосредственно после отключения питания, но не работает.	◇ Когда программа приостановлена, заданные функции изменить невозможно. Если во время работы необходимо изменить программу или функцию либо питание было отключено и требуется снова включить питание, выберите нужную программу и функцию, а затем запустите ее.

ТАБЛИЦА ОШИБОК И НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если устройство работает нестандартно и на дисплее отображается следующий код, это может не представлять собой неисправность. Изучите описание кода ошибки и примите соответствующие меры.

 Некоторые коды ошибок применимы только к определенным моделям. Фактическое отображение сигнала тревоги зависит от конкретной модели.

Проблема / Неисправность	Описание	Решение
F50/F51	Ошибка датчика	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.
F21	Ошибка связи между панелью дисплея и основной платой управления	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.
F22	Ошибка связи с двигателем с переменной частотой	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.
F26	Ошибка связи между основной платой управления и платой нагрузки	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.
F35	Ошибка связи с инверторным компрессором	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.
F06-F12	Ошибка двигателя с переменной частотой	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.
F30-F36	Ошибка инверторного компрессора	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.
Другое	Сбой электронного модуля	Выключите питание устройства, затем снова включите его; Если неисправность сохраняется, обратитесь к сервисному специалисту.

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед вызовом специалиста по ремонту

При обращении в сервисный центр сначала укажите модель устройства.

Такая информация, как модель, код/ID и серийный номер, указана на табличке устройства.

 В случае дефектов используйте только запасные части, одобренные авторизованным производителем.

 Гарантия на неисправности, возникшие в результате неправильного подключения и использования прибора, не распространяется. В этом случае расходы на техническое обслуживание несет пользователь.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ И ЭКОНОМИИ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

Самый экономичный способ сушки — сушить рекомендованное количество белья в каждой загрузке (см. ТАБЛИЦУ ПРОГРАММ).

Не рекомендована сушка белья из особенно деликатных тканей, которые могут деформироваться.

Использование кондиционера в цикле стирки не требуется, поскольку белье становится мягким и гладким после сушки в сушильной машине. Время сушки будет короче, а потребление электроэнергии — ниже, если одежда тщательно отжата перед сушкой. Выбрав подходящую программу сушки, вы избежите пересушивания белья и проблем с глажкой или усадкой ткани.

Регулярная очистка фильтров обеспечит оптимальное время сушки и минимальное энергопотребление.

При сушке небольшого количества белья или отдельных предметов одежды датчик может не определить фактический уровень влажности в белье. В таких случаях рекомендуется сушить меньшие предметы или небольшой объем одежды с помощью программ для сушки белья или с использованием программы с таймером.

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов и может быть переработана, повторно использована, обработана или уничтожена без вреда для окружающей среды. Для этой цели упаковочные материалы маркированы соответствующими этикетками.

Этот значок на приборе или его упаковке указывает на то, что данный прибор не подлежит утилизации как бытовые отходы. Утилизируйте этот прибор в пункте сбора для переработки электрического и электронного оборудования.

Когда прибор достигает конца срока службы и подлежит утилизации, отсоедините все шнуры питания, уничтожьте дверные замки и выключатели, чтобы предотвратить блокировку дверцы.

Существует опасность того, что дети или мелкие животные могут оказаться запертыми внутри.

Следите за тем, чтобы с этим прибором обращались правильно, и избегайте неверных способов утилизации, поскольку это помогает предотвратить возможное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Для получения дополнительной информации об использовании и переработке данного прибора обратитесь в муниципальный совет, службу утилизации бытовых отходов или магазин, где вы его приобрели.

ТАБЛИЦА С ДАННЫМИ ПОТРЕБЛЕНИЯ

Инструкции к программе

В таблице представлены значения потребляемой энергии и продолжительности сушки тестового белья при различной загрузке и различной скорости отжима после стирки.

К указанным ниже значениям потребления применяются следующие требования.

Температура всасываемого воздуха	комнатная температура
Влажность всасываемого воздуха	50–60%
Температура сушки	Нормальная

Программа	Номинальная вместимость (кг)	Скорость отжима (об/мин)	Начальная влажность (%)	Прибл. энергопотребление (кВтч)*	Прибл. продолжительность программы (ч:мин)*	Конечная влажность (%)
ЕКО (ЕКО)	10,0	1000	60	1,82	3:47	0,0
	5,0	1000	60	0,97	2:08	0,0
Синтетика экстрасухое	5,0	1200	40	0,69	1:26	0,0
Синтетика в шкаф	5,0	1200	40	0,63	1:14	2,0
Синтетика под утюг	5,0	1200	40	0,56	1:08	10,0
Хлопок экстрасухое	10,0	1000	60	2,03	3:53	-2,0
	5,0	1000	60	1,07	2:18	-2,0
Хлопок под утюг	10,0	1000	60	1,49	2:23	12,0
	5,0	1000	60	0,63	1:20	12,0
Delicate (Деликатная)	1,5	800	70	0,47	1:08	1,0

1. Значения для других программ, кроме есо (эко), являются ориентировочными.
2. Программа есо (эко) подходит для сушки влажного белья из хлопка и используется для оценки соответствия требованиям законодательства ЕС по экодизайну.
3. Программа есо (эко) является самой эффективной с точки зрения энергопотребления программой для сушки влажного белья из хлопка.
4. Загрузка бытовой сушильной машины до максимального объема, указанного производителем для соответствующих программ, способствует экономии электроэнергии.
5. При полной загрузке в программе есо (эко) уровень акустического воздушного шума за цикл составляет: 63 дБ.
6. Сведения о приборе и QR-код приведены на табличке энергопотребления. Для получения сведений о регистрации прибора отсканируйте QR-код.
7. Потребляемая мощность в режиме выключения составляет 0,5 Вт. Время до автоматического перехода в режим выключения: 10 мин.

 Информационный лист для товара можно получить, отсканировав QR-код на этикетке энергоэффективности.

 В связи с отклонениями в типе и количестве белья, скорости отжима, колебаниях электропитания, а также температуре и влажности окружающей среды значения, измеренные у пользователя, могут отличаться от указанных в таблице.

Мы оставляем за собой право вносить любые изменения в инструкцию по эксплуатации, которая также может содержать ошибки любого рода.

ТАБЛИЦА СТАНДАРТНОГО ПОТРЕБЛЕНИЯ

Параметр	Единица	Значение
Номинальная загрузка для программы «Эко» с интервалом 0,5 кг (с)	кг	10,0
Энергопотребление для программы «Эко» при полной загрузке ($E_{\text{сyx.}}$)	кВт·ч/цикл	1,82
Энергопотребление для программы «Эко» при частичной загрузке ($E_{\text{сyx.}}$)	кВт·ч/цикл	0,97
Взвешенное энергопотребление для программы «Эко» (E_{ic})	кВт·ч/цикл	1,17
Стандартное энергопотребление для программы «Эко» (SE_c)	кВт·ч/цикл	1,96
Индекс энергоэффективности (EEI)	/	59,7
Длительность программы для программы «Эко» при полной загрузке ($T_{\text{сyx.}}$)	ч:мин	3:47
Длительность программы для программы «Эко» при частичной загрузке ($T_{\text{сyx.}}/2$)	ч:мин	2:08
Взвешенная длительность программы «Эко» (T_i)	ч:мин	2:32
Средняя эффективность конденсации для программы «Эко» при полной загрузке ($C_{\text{сyx.}}$) (если применимо)	%	88
Средняя эффективность конденсации для программы «Эко» при частичной загрузке ($C_{\text{сyx.}}/2$) (если применимо)	%	88
Взвешенная эффективность конденсации для программы «Эко» (C_i) (если применимо)	%	88
Уровень акустического воздушного шума во время программы «Эко»	дБ(А) на 1 пВт	63
Энергопотребление в выключенном режиме ($P_{\text{выкл.}}$) (если применимо)	W	0,50
Энергопотребление в режиме ожидания (P_{po}) (если применимо)	W	Н/Д
Предусматривает ли режим ожидания отображение информации?	/	Нет
Энергопотребление в режиме ожидания при неактивности сети (P_{po}) (если применимо)	W	Н/Д
Энергопотребление при задержке запуска (P_{33}) (если применимо)	W	4,00

